# يوشع

## فرمان عبور

و واقع شد بعد از وفات موسى، بنده خداوند، که خداوند يوشع پسر نون، خادم موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «موسی بندهٔ من وفات يافته است. يس الآن برخيز و از اين اُرْدُن عبور کن، تو و تمامی این قوم، به زمینی که من به ایشان، یعنی به بنی اسر ائیل می دهم. ۳هر جایی که کف پای شما گذارده شود به شما دادهام، چنانکه به موسی گفتم. ۴ از صحرا و این لبنان تا نهر بزرگ یعنی نهر فرات، تمامی زمین جتّیان و تا دریای بزرگ به طرف مغرب آفتاب، حدود شما خواهد بود. ٥ هیچکس را در تمامی ايام عمرت ياراي مقاومت با تو نخواهد بود. چنانکه با موسی بودم با تو خواهم بود؛ تو را مهمل نخواهم گذاشت و ترک نخواهم نمود. عقوی و دلیر باش، زیراکه تو این قوم را متصرف زمینی که برای پدران ایشان قسم خوردم که به ایشان بدهم، خواهی ساخت. ۷ فقط قوی و بسار دلیر باش تا برحست تمامی شریعتی که بندهٔ من، موسى تو را امر كرده است متوجه شده، عمل نمایی. زنهار از آن به طرف راست یا چپ تجاوز منما تا هر جایی که روی، کامیاب شوی. ^ این کتاب تو رات از دهان تو دور نشود، بلکه روز و شب در آن تفكر كن تا برحسب هر آنچه در آن مکتوب است متوجه شده، عمل نمایی زيرا همچنين راه خود را فيروز خواهي ساخت،

و همچنین کامیاب خواهی شد. <sup>۹</sup> آیا تو را امر نکردم؟ پس قوی و دلیر باش؛ مترس و هراسان مباش زیرا در هر جاکه بروی یَهُوَه خدای تو، با توست.»

۱۰ پس یوشع رؤسای قوم را امر فرموده، گفت: ۱۱ «در میان لشکرگاه بگذرید و قوم را امر فرموده، بگویید: برای خود توشه حاضر کنید، زیراکه بعد از سه روز، شما از این اُردُن عبور کرده، داخل خواهید شد تا تصرف کنید در زمینی که یَهُوَه خدای شما، به شما برای ملکّیت می دهد.»

۱۲ و یوشع رؤبینیان و جادیان و نصف سبط مَنَسَّی را خطاب کرده، گفت: ۱۳ «به یاد آورید آن سخن راکه موسی، بندهٔ خداوند، به شما امر فرموده، گفت: یَهُوَه، خدای شما به شما آراهی میدهد و این زمین را به شما می بخشد. ۱۴ زنان و اطفال و مواشی شما در زمینی که موسی در آن مسلح شده، یعنی جمیع مردان جنگی پیش روی برادران خود عبور کنید، و ایشان راکمک نمایید. ۱۹ باشد، و ایشان نیز در زمینی که یَهُوَه، خدای شما به ایشما نیز در زمینی که یَهُوَه، خدای شما زمین ملکیت خود خواهید برگشت و متصرف خواهید شد، در آن که موسی، بندهٔ خداوند به آن خواهید شد، در آن که موسی، بندهٔ خداوند به آن طرف اُزدُن به سوی مشرق آفتاب به شما داد.»

۱۶ ایشان در جواب یوشع گفتند: «هر آنچه به ما فرمودی خواهیم کرد، و هر جا ما را بفرستی، خواهیم رفت. ۱۷ چنانکه موسی را در هر چیز اطاعت نمودیم، تو را نیز اطاعت خواهیم نمود، فقط یَهُوَه، خدای تو، با تو باشد چنانکه با موسی بود. ۱۸ هر کسی که از حکم تو رو گرداند و کلام تو را در هر چیزی که او را امر فرمایی اطاعت نکند، کشته خواهد شد؛ فقط قوی و دلیر باش.»

#### راحاب و جاسوسان

و يوشع پسرنون دو مرد جاسوس از سِطّيم به پنهاني فرستاده، گفت: «روانه شده، زمین و اریحا را ببینید. » پس رفته، به خانهٔ زن زانیهای که راحاب نام داشت داخل شده، در آنجا خوابیدند. ۲ و ملک اریحا را خبر دادند که «اینک مردمان از بنی اسرائیل امشب داخل این جا شدند تا زمین را جاسوسی کنند. » ۳ و ملک اریحا نز د راحاب فرستاده، گفت: «مردانی را که نزد تو آمده، به خانهٔ تو داخل شدهاند، بیرون بیاور زیرا برای جاسوسی تمامی زمین آمدهاند.» ۴ و زن آن دو مرد را گرفته، ایشان را پنهان کرد و گفت: «بلی آن مردان نزد من آمدند، اما ندانستم از کجا بو دند. <sup>۵</sup> و نز دیک به وقت بستن دروازه، آن مردان در تاریکی بیرون رفتند و نمی دانم که ایشان کجا رفتند. به زودی ایشان را تعاقب نمایید که به ایشان خواهید رسید.» امّا او ایشان را به پشتبام برده، در شاخههای کتان که برای خود بر پُشتبام چیده بود، پنهان کرده بود. ۷پس آن کسان، ایشان را به راه اُرْدُن تا گدارها تعاقب نمودند، و چون تعاقب كنندگان ایشان بیرون

رفتند، دروازه را بستند.

^ و قبل از آنکه بخوابند، او نزد ایشان به یشت بام برآمد. ۹ و به آن مردان گفت: «می دانم که یَهُوَه این زمین را به شما داده، و ترس شما بر ما مستولى شده است، و تمام ساكنان زمين به سبب شما گداخته شدهاند. ۱۰ زیرا شنیدهایم که خداوند چگونه آب دریای قلزم را پیش روی شما خشكانيد، وقتى كه از مصر بيرون آمديد، و آنچه به دو یادشاه اَموریان که به آن طرف اُرْدُن بو دند کردید، یعنی سَیخُون و عوج که ایشان را هلاک ساختید. ۱۱ و چون شنیدیم دلهای ماگداخته شد، و به سبب شما دیگر در کسی جان نماند، زيراكه يَهُوَه خداي شما، بالا در آسمان و پايين بر زمین خداست. ۱۲ پس الآن برای من به خداوند قسم بخورید که چنانکه به شما احسان کردم، شما نيز به خاندان پدرم احسان خواهيد نمود، و نشانهٔ امانت به من بدهید ۱۳ که پدرم و مادرم و برادرانم و خواهرانم و هر چه دارند زنده خواهید گذارد، و جانهای ما را از مرگ رستگار خواهید ساخت.» ۱۴ آن مردان به وی گفتند: «جانهای ما به عوض شما بمیرند که چون خداوند این زمین را به ما بدهد، اگر این کار ما را بروز ندهید، البته به شما احسان و امانت خواهیم کرد.»

۱۵ پس ایشان را با طناب از دریچه پایین کرد، زیرا خانهٔ او بر حصار شهر بود و او بر حصار ساکن بود. ۱۶ و ایشان راگفت: «به کوه بروید مبادا تعاقب کنندگان به شما برسند و در آنجا سه روز خود را پنهان کنید، تا تعاقب کنندگان برگردند. بعد از آن به راه خود بروید.» ۱۷ آن مردان به وی گفتند: «ما از این قسم تو که به مردان به وی گفتند: «ما از این قسم تو که به

ما دادی مبرا خواهیم شد. ۱۸ اینک چون ما به زمین داخل شویم، این طناب ریسمان قرمز را به دریچهای که ما را به آن پایین کردی ببند، و پدرت و مادرت و برادرانت و تمامی خاندان پیدرت را نزد خود به خانه جمع کن. ۱۹ و چنین خواهد شد که هر کسی که از در خانهٔ تو به کوچه بیرون رود، خونش بر سرش خواهد بود و ما مبرا خواهیم بود؛ و هر که نزد تو در خانه باشد، اگر کسی بر او دست بگذارد، خونش بر سر ما قسم تو که به ما دادهای مبرا خواهیم بود. ۱۲ و اگر این کار ما را بروز دهی، از قسم تو که به ما دادهای مبرا خواهیم بود. ۱۲ و گفت: «موافق کلام شما باشد.» پس ایشان را روانه کرده، رفتند، و طناب قرمز را به دریچه

۱۲ پس ایشان روانه شده، به کوه آمدند و در آنجا سه روز ماندند تا تعاقب کنندگان برگشتند، و تعاقب کنندگان برگشتند، و تعاقب کنندگان تمامی راه را جستجو کردند ولی ایشان را نیافتند. ۲۳ پس آن دو مرد برگشته، از کوه به زیر آمدند و از نهر عبور نموده، نزد یوشع پسرنون رسیدند، و هر آنچه به ایشان واقع شده بود، برای وی بیان کردند. ۲۴ و به یوشع گفتند: «به راستی خداوند تمامی زمین را به دست ما داده است و جمیع ساکنان زمین به سب ما گداخته شدهاند.»

## عبور از اردن

بامدادان یوشع بزودی برخاسته، او و تمامی بنی اسرائیل از شِطّیم روانه شده، به اُرْدُن آمدند، و قبل از عبور کردن در آنجا منزل گرفتند. ۲ و بعد از سه روز رؤسای ایشان از میان

لشکرگاه گذشتند. ۳ و قوم را امر کرده، گفتند: 
«چون تابوت عهد یَهُوَه، خدای خود را ببینید 
کهلاویان کهنه آن را می برند، آنگاه شما از جای 
خود روانه شده، در عقب آن بروید. ۴ و در میان 
شما و آن، به مقدار دو هزار ذراع مسافت باشد، 
و نزدیک آن میایید تا راهی که باید رفت بدانید، 
گویوشع به قوم گفت: «خود را تقدیس نمایید 
زیرا فردا خداوند در میان شماکارهای عجیب 
خواهد کرد.» ۶ و یوشع کاهنان را خطاب کرده، 
گفت: «تابوت عهد را برداشته، پیش روی قوم 
بروید.» پیش روی قوم 
ویرد.» پیش روی قوم 
ویرد. 
ویرد 
ویرد. 
ویرد. 
ویرد. 
ویرد. 
ویرد. 
ویرد. 
ویرد 
ویرد

۷ و خداوند یوشع راگفت: «امروز به بزرگ ساختن تو در نظر تمام اسرائیل شروع می کنم تا بدانند که چنانکه با موسی بودم با تو نیز خواهم بود. ^ پس تو کاهنان راکه تابوت عهد را بر مىدارند امر فرموده، بگو: چون شما به كنار آب اُرْدُن برسيد در اُرْدُن بايستيد.» ٩ و يوشع بنی اسرائیل راگفت: «اینجا نز دیک آمده، سخنان يَهُوَه خداي خود را بشنويد.» ۱۰ و يوشع گفت: «به این خواهید دانست که خدای زنده در میان شماست، و او کنعانیان و جتّیان و جوّیان و فَرزّیان و جَرْجاشیان و اَموریان و یبوسیان را از پیش روی شما البته بیرون خواهد کرد ۱۱ اینک تابوت عهد خداوند تمامي زمين، پيش روي شـما به أَرْدُن عبور مي كند. ١٢ پس الآن دوازده نفر از اسباط اسرائیل، یعنی از هر سبط یک نفر را انتخاب کنید. ۱۳ و واقع خواهد شد چون کف پایهای کاهنانی که تابوت یَهُوَه، خداوند تمامی

زمین را برمیدارند در آبهای اُرْدُن قرار گیرد که آبهای اُرْدُن، یعنی آبهایی که از بالا می آید شکافته شده مثل توده بر روی هم خواهد ایستاد.»

۱۹ و چون قوم از خیمههای خود روانه شدند تا از اُژدُن عبور کنند و کاهنان تابوت عهد را پیش روی قوم می بردند. ۱۵ و بردارندگان تابوت به اُژدُن رسیدند، و پایهای کاهنانی که تابوت را برداشته بودند، به کنار آب فرو رفت (و اُژدُن، تمام موسم حصاد، بر همهٔ کنارههایش سیلاب می شود). ۱۶ واقع شد که آبهایی که از بالا می آمد، بایستاد و به مسافتی بسیار دور تا شهر آدم که به بایستاد و به مسافتی بسیار دور تا شهر آدم که به دریای عربه، یعنی بحرالملح می رفت تماماً قطع دریای عربه، یعنی بحرالملح می رفت تماماً قطع کاهنانی که تابوت عهد خداوند را برمی داشتند، کاهنانی که تابوت عهد خداوند را برمی داشتند، در میان اُژدُن بر خشکی عبور کردند تا تمامی قوم از اسرائیل به خشکی عبور کردند تا تمامی قوم از

و واقع شد که چون تمامی قوم از اُزدُن بالکلیه گذشتند، خداوند یوشع را خطاب کرده، گفت: ۲ «دوازده نفر از قوم، یعنی از هر سبط یک نفر را بگیرید. ۳ و ایشان را امر فرموده، بگویید: از اینجا از میان اُزدُن از جایی که پایهای کاهنان قایم ایستاده بود، دوازده سنگ بردارید، و آنها را با خود برده، در منزلی که امشب در آن فرود می آیید بنهید. ۴ پس یوشع آن دوازده مرد را که از بنی اسرائیل انتخاب کرده بود، یعنی از هر سبط یک نفر طلبید. ۵ و یوشع به ایشان گفت: «پیش تابوت یَهُوَه، خدای خود به میان اُزدُن بروید، و هر کسی از شما یک سنگ

موافق شمارهٔ اسباط بنی اسرائیل بر دوش خود بسردارد. ۶ تا این در میان شما علامتی باشد. هنگامی که پسران شما در زمان آینده پرسیده، گویند که مقصود شما از این سنگها چیست، آنگاه به ایشان بگویید که آبهای اُزدُن از حضور تابوت عهد خداوند شکافته شد، یعنی هنگامی که آن از اُزدُن می گذشت، آبهای اُزدُن شکافته شد، پس این سنگها به جهت بنی اسرائیل برای یادگاری ابدی خواهد بود.»

<sup>۸</sup> و بنی اسرائیل موافق آنچه یوشع امر فرموده بود کردند، و دوازده سنگ از میان اُزُدُن به طوری که خداوند به یوشع گفته بود، موافق شمارهٔ اسباط بنی اسرائیل برداشتند، و آنها را با خود به جایی که در آن منزل گرفتند برده، آنها را در آنجا نهادند. <sup>۹</sup> و یوشع در وسط اُزدُن، در جایی که پایهای کاهنانی که تابوت عهد را برداشته بودند، ایستاده بود، دوازده سنگ نصب کرد و در آنجا تا امروز هست.

۱۰ و کاهنانی که تابوت را برمی داشتند، در وسط اُزدُن ایستادند تا هر آنچه خداوند یوشع را امر فرموده بود که به قوم بگوید تمام شد، به حسب آنچه موسی به یوشع امر کرده بود. و قوم به تعجیل عبور کردند. ۱۱ و بعد از آنکه تمامی قوم بالکل گذشتند، واقع شد که تابوت خداوند و کاهنان به حضور قوم عبور کردند. ۱۲ و بنی رؤبین و بنی جاد و نصف سبط مَنسی مسلح شده، پیش روی بنی اسرائیل عبور کردند، چنانکه موسی به ایشان گفته بود. ۱۳ قریب به چهل هزار نفر مهیا ایشان گفته بود. ۱۳ قریب به چهل هزار نفر مهیا شدهٔ کارزار به حضور خداوند به صحرای اریحا برای جنگ عبور کردند.

۱۴ و در آن روز خداوند، یوشع را در نظر تمامی اسرائیل بزرگ ساخت، و از او در تمام ایسام عمرش می ترسیدند، چنانکه از موسی ترسید بو دند.

۱۹ و خداوند یوشع را خطاب کرده، گفت: «کاهنانی را که تابوت شهادت را برمیدارند، بفرماکه از اُرْدُن برآیند.» ۱۷ پس یوشع کاهنان را امر فرموده، گفت: «از اُرْدُن برآیید.» ۱۸ چون کاهنانی که تابوت عهد خداوند را برمیداشتند، از میان اُرْدُن برآمدند و کف پیهای کاهنان بر خشکی گذارده شد، آنگاه آب پایهای خود برگشت و مثل پیش بر تمامی کنارههایش جاری شد.

۱۹ و در روز دهم از ماه اول، قوم از اُردُن برآمدند و در جِلْجال به جانب شرقی اریحا اردو زدند. ۲۰ و یوشع آن دوازده سنگ راکه از اُردُن گرفت به بودند، در جِلْجال نصب کرد. ۲۱ و بنی اسرائیل را خطاب کرده، گفت: «چون پسران شما در زمان آینده از پدران خود پرسیده، گویند که این سنگها چیست، ۲۲ آنگاه پسران خود را تعلیم داده، گویید که اسرائیل از این اُردُن به خشکی عبور کردند. ۳۲ زیرا یَهُوه، خدای شما آب اُردُن را از پیش روی شما خشکانید تا شما عبور کردید، چنانکه یَهُوه خدای شما به دریای سرخ کرد که آن را پیش روی ما خشکانید تا ما عبور کردیم. ۲۴ تا تمامی قومهای زمین دست خداوند را بدانند که آن زورآور است، و از یَهُوه، خدای شما، همهٔ اوقات بتر سند.»

فرمان اختتان

و واقع شد که چون تمامی ملوک موریانی که به آن طرف اُردُن به سمت مغرب بودند، و تمامی ملوک کنعانیانی که به کناره دریا بودند، شنیدند که خداوند آب اُردُن را پیش روی بنی اسرائیل خشکانیده بود تا ما عبور کردیم، دلهای ایشان گداخته شد و از ترس بنی اسرائیل، دیگر جان در ایشان نماند.

۲ در آن وقت، خداوند به یوشع گفت: «کاردها از سنگ چخماق برای خود بساز، و بنی اسرائیل را بار دیگر مختون ساز.» ۳ و یوشع کاردها از سنگ چخماق ساخته، بنی اسرائیل را بر تل غلفه ختنه کرد. ۴ و سبب ختنه کردن يوشع اين بودکه تمام ذکوران قوم، یعنی تمام مردان جنگی که از مصر بیرون آمدند، به سر راه در صحرا مردند. ۵ اما تمامی قوم که بیرون آمدند مختون بودند، و تماميي قوم كه در صحرا بعد از بيرون آمدن ایشان از مصر به سر راه مولو د شدند، مختون نگشتند. ۶ زیرا بنی اسرائیل چهل سال در بیابان راه مى رفتند، تا تمامى آن طايفه، يعنى آن مردان جنگی که از مصر بیرون آمده بودند، تمام شدند. زانر و که آواز خداوند را نشنیدند و خداوند به ایشان قسم خورده، گفت: «شما را نمی گذارم که آن زمین را ببینید که خداوند برای پدران ایشان قسم خورده بود که آن را به ما بدهد، زمینی که به شیر و شهد جاری است.» ۷ و اما یسران ایشان که در جای آنها برخیزانیده بود، یوشع ایشان را مختون ساخت، زيرا نامختون بودند چونكه ایشان را در راه ختنه نکرده بودند.

^ و واقع شــد كه چون از ختنه كردن تمام قوم

فارغ شدند، در جایهای خود در لشکرگاه ماندند تا شفا یافتند. ۹ و خداوند به یوشع گفت: «امروز عار مصر را از روی شما غلطانیدم. از این سبب نام آن مکان تا امروز جلْجال خوانده می شود.» ۱ و بنی اسرائیل در جلْجال اردو زدند و عید فصح را در شب روز چهاردهم ماه، در صحرای اریحا نگاه داشتند. ۱۱ و در فردای بعد از فصح در همان روز، از حاصل کُهنهٔ زمین، نازکهای فطیر و خوشههای برشته شده خوردند. ۱۲ و در فردای آن روزی که از حاصل زمین خوردند. ۲۰ و در متوقف شد و بنی اسرائیل دیگر مَن نداشتند، و در آن سال از محصول زمین کنعان می خوردند.

#### نابودی اریحا

۱۳ و واقع شد چون یوشع نزد اریحا بود که چشمان خود را بالا انداخته، دید که اینک مردی با شمشیر برهنه در دست خود پیش وی ایستاده بود. و یوشع نزد وی آمده، او را گفت: «آی تو از ما هستی یا از دشمنان ما؟» ۱۴ گفت: «نی، بلکه من سردار لشکر خداوند هستم که الآن آمدم.» پس یوشع روی به زمین افتاده، سجده کرد و به وی گفت: «آقایم به بندهٔ خود چه می گوید؟» ماسردار لشکر خداوند به یوشع گفت که «نعلین خود را از پایت بیرون کن زیرا جایی که تو ایستادهای مقدس است.» و یوشع چنین کرد.

(و اریحا به سبب بنی اسرائیل سخت بسته شد، به طوری که کسی به آن رفت و آمد نمی کرد.) ۲ و یَهُوَه به یوشع گفت: «ببین اریحا و مَلِکش و مردان جنگی را به دست تو تسلیم کردم. ۳ پس شما یعنی همهٔ مردان جنگی،

شهر را طواف کنید، و یک مرتبه دور شهر بگردید، و شش روز چنین کن. <sup>۴</sup> و هفت کاهن پیش تابوت، هفت شعیور یوبیل بردارند، و در روز هفتم شهر را هفت مرتبه طواف کنید، و کاهنان شیپورها را بنوازند. <sup>۵</sup> و چون بوق یوبیل کشیده شود و شما آواز شیپور را بشنوید، تمامی کشیده شود و شما آواز شیپور را بشنوید، تمامی خواهد افتاد، و هر کس از قوم پیش روی خود برآید.» <sup>۶</sup> پس یوشع پسرنون کاهنان را خوانده، به ایشان گفت: «تابوت عهد را بردارید و هفت کاهن هفت شیپور یوبیل را پیش تابوت خداوند بردارند.» <sup>۷</sup> و به قوم گفتند: «پیش بروید و شهر را طواف کنید، و مردان مسلح پیش تابوت خداوند بروند.»

۸ و چون یوشع این را به قوم گفت، هفت کاهن هفت شیپور یوبیل را برداشته، پیش خداوند رفتند و شیپورها را نواختند و تابوت عهد خداوند از عقب ایشان روانه شد. ۹ و مردان مسلح پیش کاهنانی که شیپورها را می نواختند رفتند، و ساقه لشکر از عقب تابوت روانه شدند؛ و چون می رفتند، کاهنان شیپورها را می نواختند. و آواز شما شنیده نشود، بلکه سخنی از دهان شما بیرون نیاید تا روزی که به شما بگویم که صداکنید. آن وقت صدا زنید. ۱۳ پس تابوت حداوند را به شهر طردش کرد. و ایشان به لشکرگاه برگشتند و شب را در لشکرگاه به سر بردند.

۱۲ بامدادان یوشع به زودی برخاست و کاهنان تابوت خداوند را برداشتند. ۱۳ و هفت

کاهن هفت شیپوریوبیل را برداشته، پیش تابوت خداوند میرفتند، و شیپورها را مینواختند، و مردان مسلح پیش ایشان میرفتند، و ساقه لشکر از عقب تابوت خداوند رفتند، و چون میرفتند (کاهنان) شیپورها را مینواختند. ۱۴ پس روز دوم، شهر را یک مرتبه طواف کرده، به لشکرگاه برگشتند، و شش روز چنین کردند.

۱۵ و در روز هفتم، وقت طلوع فجر، به زودی برخاسته، شهر را به همین طور هفت مرتبه طواف كردند، جز اينكه در آن روز شهر را هفت مرتبه طواف کردند. ۱۶ و چنین شد در مرتبهٔ هفتم، چون كاهنان شييورها را نواختند كه يوشع به قوم گفت: «صدا زنيد زيرا خداوند شهر را به شما داده است. ۱۷ و خود شهر و هر چه در آن است برای خداوند حرام خواهد شد، و راحاب فاحشه فقط، با هرچه با وي در خانه باشد زنده خواهند ماند، زیرا رسولانی راکه فرستادیم پنهان کرد. ۱۸ و اما شما زنهار خویشتن را از چیز حرام نگاه دارید، مبادا بعد از آنکه آن را حرام كرده باشميد، از آن چيز حرام بگيريد و لشكرگاه اسرائيل را حرام كرده، آن را مضطرب سازید. ۱۹ و تمامی نقره و طلا و ظروف مسین و آهنين، وقف خداوند مي باشد و به خزانهٔ خداوند گذارده شود.» ۲۰ آنگاه قوم صدا زدند و شیپورها را نواختند. و چون قوم آواز شــيپور را شنيدند و قوم به آواز بلند صدا زدند، حصار شهر به زمين افتاد. و قوم یعنی هر کس پیش روی خود به شهر برآمد و شهر راگرفتند. ۲۱ و هر آنچه در شهر بود از مرد و زن و جوان و پیر و حتی گاو و گوسفند و الاغ را به دم شمشير هلاك كردند.

۲۲ و یوشع به آن دو مرد که به جاسوسی زمین رفته بودند، گفت: «به خانهٔ زن فاحشـه بروید، و زن را با هر چـه دارد از آنجا بیرون آرید چنانکه برای وی قسم خوردید.» ۲۳ پسس آن دو جوان جاسوس داخل شده، راحاب و پدرش و مادرش و برادرانش را با هر چه داشت بیرون آوردند، بلكه تمام خويشانش را آورده، ايشان را بيرون لشكرگاه اسرائيل جا دادند. ۲۴ و شهر را با آنچه در آن بود، به آتش سو زانیدند. امّا نقره و طلا و ظروف مسين و آهنين را به خزانهٔ خانهٔ خداوند گذاردند. ۲۵ و يوشع، راحاب فاحشه و خاندان پدرش را با هر چه از آن او بود زنده نگاه داشت، و او تا امروز در میان اسرائیل ساکن است، زیرا رسولان راکه یوشع برای جاسوسی اریحا فرستاده بود پنهان کرد. ۲۶ و در آنوقت یوشع ایشان را قسم داده، گفت: «ملعون باد به حضور خداوند کسی که برخاسته، این شهر اریحا را بنا كند؛ به نخستزادهٔ خو د بنيادش خواهد نهاد، و به پسر کوچک خود دروازههایش را برپا خواهد

۲۷ و خداوند با یوشع میبود و اسم او درتمامی آن زمین شهرت یافت.

# خیانت در مال حرام

و بنی اسرائیل در آنچه حرام شده بود خیانت ورزیدند، زیرا عَخان پسر کَرْمی پسر زَبْدی پسر زارَح از سبط یهودا، از آنچه حرام شده بود گرفت، و غضب خداوند بر بنی اسرائیل افروخته شد.

۲ و یوشع از اریحا تا عای که نزد بیت آون به

طرف شرقی بیت ئیل واقع است، مردان فرستاد و ایشان را خطاب کرده، گفت: «بروید و زمین را جاسوسی کنید.» پس آن مردان رفته، عای را جاسوسی کردند. " و نزد یوشیع برگشته، او را گفتند: «تمامی قوم برنیایند؛ به قدر دو یا سه هزار نفر برآیند و عای را بزنند و تمامی قوم را به آنجا زحمت ندهی زیرا که ایشان کماند.» \* پس حضور مردان عای فرار کردند. <sup>۵</sup> و مردان عای از آنها به قدر سی و شش نفر کشتند و از پیش دروازه تا شباریم ایشان را تعاقب نموده، ایشان را در نشیب زدند. و دل قوم گداخته شده، مثل را در نشیب زدند. و دل قوم گداخته شده، مثل آب گردید.

و یوشع و مشایخ اسرائیل جامهٔ خود را چاک زده، پیش تابوت خداوند تا شام رو به زمین افتادند، و خاک به سرهای خود پاشیدند. و یوشع گفت: «آه ای خداوند یَهُوَه برای چه ایس قوم را از اُرْدُن عبور دادی تا ما را به دست آموریان تسلیم کرده، ما را هلاک کنی. کاش راضی شده بودیم که به آن طرف اُرْدُن بمانیم. آه ای خداوند چه بگویم بعد از آنکه اسرائیل از حضور دشمنان خود پشت دادهاند. ۹ زیرا چون کنعانیان و تمامی ساکنان زمین این را بشنوند، کنعانیان و تمامی ساکنان زمین این را بشنوند، منقطع خواهند کرد. و تو به اسم بزرگ خود چه خواهی کرد؟»

۱۰ خداوند به یوشع گفت: «برخیز! چرا تو به این طور به روی خود افتادهای؟ ۱۱ اسرائیل گناه کرده، و از عهدی نیز که به ایشان امر فرمودم تجاوز نمودهاند و از چیز حرام هم گرفته،

دزدیدهاند، بلکه انکار کرده، آن را در اسباب خود گذاشتهاند. ۱۲ از این سبب بنی اسرائیل نمي تو انند به حضور دشمنان خود بايستند و از حضور دشمنان خود پشت دادهاند، زیرا که ملعون شدهاند. و اگر چیز حرام را از میان خود تباه نسازید، من دیگر با شما نخواهم بود. ۱۳ برخیز قوم را تقدیس نما و بگو برای فردا خویشتن را تقدیس نمایید، زیرا یَهُوَه خدای اسرائيل چنين مي گويد: اي اسرائيل چيزي حرام در میان توست و تا این چیز حرام را از میان خود دور نکنے، پیش روی دشمنان خود نمی توانی ایستاد. ۱۴ پس بامدادان، شـما موافق اسباط خود نزدیک بیایید، و چنین شود که سبطی را که خداوند انتخاب کند بـ قبیله های خود نزدیک آیند؛ و قبیلهای راکه خداوند انتخاب کند، به خاندانهای خود نزدیک بیایند؛ و خاندانی راکه خداوند انتخاب كند به مردان خود نزديك آيند. ۱۵ و هـ رکه آن چيز حرام نزد او يافت شـود، با هرچه دارد به آتش سوخته شود، زیراکه از عهد خداوند تجاوز نموده، قباحتی در میان اسرائیل به عمل آورده است.»

۱۶ پسس یوشع بامدادان بزودی برخاسته، اسرائیل را به اسباط ایشان نزدیک آورد و سبط یهودا گرفته شد. ۱۷ و قبیلهٔ یهودا را نزدیک آورد و قبیلهٔ زارَحیان گرفته شد. پس قبیلهٔ زارَحیان را به مردان ایشان نزدیک آورد و زَبْدی گرفته شد. ۱۸ و خاندان او را به مردان ایشان نزدیک آورد و و غخان پسرکرومی پسرزارَح از سبط و عَخان پسرکرومی پسرزارُح از سبط یهوداگرفته شد. ۱۹ و یوشع به عَخان گفت: «ای پسر من، الآن یهٔوه خدای اسرائیل را جلال بده

و نزد او اعتراف نما و مرا خبر بده که چه کردی و از ما مخفی مدار. " ۲ عَخان در جواب یوشع گفت: «به راستی به یَهُوَه خدای اسرائیل گناه کرده، و چنین و چنان به عمل آورده ام. ۲۱ چون در میان غنیمت ردایی فاخر شِنعاری و دویست مثقال نقره و یک شمش طلا که وزنش پنجاه مثقال بود دیدم، آنها را طمع ورزیده، گرفتم، و اینک در میان خیمهٔ من در زمین است و نقره زیر آن می باشد.»

۲۲ آنگاه پوشع رسولان فرستاد و به خیمه دویدند، و اینک در خیمه او پنهان بو د و نقره زير آن. ٢٣ و آنها را از ميان خيمه گرفته، نزد يوشع و جميع بني اسرائيل آوردند و آنها را به حضور خداوند نهادند. ۲۴ و یوشع و تمامی بنی اسرائیل با وی، عَخان پسر زارَح و نقره و ردا و شممش طلا و پسرانش و دخترانش و گاوانش و الاغانش و گوسفندانش و خيمهاش و تمامي مایملکش را گرفته، آنها را به وادی عَخور بردند. ۲۵ و پوشع گفت: «برای چه ما را مضطرب ساختی؟ خداوند امروز تو را مضطرب خواهد ساخت.» پس تمامی اسرائیل او را سنگسار کردند و آنها را به آتش سوزانیدند و ایشان را به سنگها سنگسار کردند. ۲۶ و تودهٔ بزرگ از سنگها بر او بریا داشتند که تا به امروز هست. و خداوند از شدت غضب خود برگشت؛ بنابراین اسم آن مکان تا امروز وادی عَخور نامیده شده است.

#### نابودی عای

و خداوند به یوشع گفت: «مترس و هراسان مباش. تمامی مردان جنگی را

با خود بردار و برخاسته، به عای برو. اینک مَلک عای و قوم او و شهرش و زمینش را به دست تو دادم. ۲ و به عای و ملکش به طوری که به اریحا و ملکش عمل نمودی بکن، امّا غنیمتش را با چهار پایانش برای خود به تاراج گیرید و در پشت شهر کمین ساز.» ۳ پس یوشع و جمیع مردان جنگی برخاستند تا به عای بروند. و یوشیع سی هزار نفر از مردان دلاور انتخاب كرده، ایشان را در شب فرستاد. ۴ و ایشان را امر فرموده، گفت: «اینک شما برای شهر در کمین باشید، یعنی از یشت شهر و از شهر بسیار دور مروید، و همهٔ شما مستعد باشميد. ٥ و من و تمام قومي كه با منند، نزدیک شهر خواهیم آمد، و چون مثل دفعهٔ اول به مقابله ما بيرون آيند، از پيش ايشان فرار خواهیم کرد. ۶ و ما را تعاقب خواهند کرد تا ایشان را از شهر دور سازیم، زیرا خواهند گفت كه مثل دفعــهٔ اول از حضور ما فـرار مي كنند؛ پس از پیش ایشان خواهیم گریخت. ۲ آنگاه از كمين گاه برخاسته، شهر را به تصرف آوريد، زيرا يَهُوَه، خداى شما آن را به دست شما خواهد داد. <sup>۸</sup> و چون شهر راگرفته باشید، پس شهر را به آتش بسوزانید و موافق سخن خداوند به عمل آورید. اینک شما را امر نمودم.» ۹ پس یوشع ایشان را فرستاد و به كمين گاه رفته، در ميان بيت ئيل و عای به طرف غربی عای ماندند و یوشع آن شب را در میان قوم به سر برد.

۱۰ و یوشع بامدادان بزودی برخاسته، قوم را صف آرایی نمود، و او با مشایخ اسرائیل پیش روی قوم به سوی عای روانه شدند. ۱۱ و تمامی مردان جنگی که با وی بودند روانه شده، نزدیک

آمدند و در مقابل شهر رسیده، به طرف شمال عای فرود آمدند. و در میان او و عای وادیای بود. ۱۲ و قریب به پنج هزار نفر گرفته، ایشان را در میان بیت ئیل و عای به طرف غربی شهر در كمين نهاد. ١٣ پس قوم، يعني تمامي لشكر كه به طرف شمالی شهر بو دند و آنانی را که به طرف غربی شهر در کمین بودند قرار دادند؛ و پوشع آن شب در میان وادی رفت. ۱۴ و چون ملک عاى اين را ديد او و تمامي قومش تعجيل نموده، به زودی برخاستند، و مردان شهر به مقابلهٔ بنی اسرائیل برای جنگ به جای معین پیش عربه بیرون رفتند؛ و او ندانست که دریشت شهر برای وى دركمين هستند. ١٥ و يوشع و همهٔ اسرائيل خود را از حضور ایشان مغلوب ساخته، به راه بیابان فرار کردند. ۱۶ و تمامی قومی راکه در شهر بودند ندا در دادند تا ایشان را تعاقب کنند. پس يوشع را تعاقب نموده، از شهر دور شدند. ۱۷ و هیچکس در عای و بیت ئیل باقی نماند که از عقب بنی اسرائیل بیرون نرفت، و دروازه های شهر را باز گذاشته، اسرائیل را تعاقب نمودند. ۱۸ و خداوند به يوشع گفت: «مزراقي كه در دست توست، به سوی عای دراز کن، زیرا آن را به دست تو دادم؛ و يوشع، مزراقي راكه به دست خود داشت به سوی شهر دراز کرد. ۱۹ و آنانی که درکمین بودند، بزودی از جای خود برخاستند و چون او دست خود را دراز کرد، دویدند و داخل شهر شده، آن راگرفتند و تعجیل نموده، شهر رابه آتش سوزانیدند. ۲۰ و مردان عای بر عقب نگریسته، دیدند که اینک دود شهر به سوی آسمان بالا مىرود. پس براى ايشان طاقت نماند

کے به این طرف و آن طرف بگریزند. و قومی که به سوی صحرا می گریختند بر تعاقب کنندگان خود برگشتند. ۲۱ و چون پوشع و تمامی اسرائیل دیدند که آنانی که در کمین بودند، شهر را گرفتهاند و دود شهر بالا می رود، ایشان برگشته، مردان عای را شکست دادند. ۲۲ و دیگران به مقابلهٔ ایشان از شهر بیرون آمدند، و ایشان در میان اسرائیل بو دند. آنان ازیک طرف و اینان از طرف دیگر و ایشان را می کشتند به حدی که کسے از آنها باقی نماند و نجات نیافت. ۲۳ و ملک عای را زنده گرفته، او را نزد یوشع آوردند. ۲۴ و واقع شد که چون اسرائیل از کشتن همهٔ ساکنان عای در صحرا و در بیابانی که ایشان را در آن تعاقب مي نمو دند فارغ شدند، و همهٔ آنها از دم شمشير افتاده، هلاک گشتند، تمامي اسرائيل به عای برگشته، آن را به دم شمشیر کشتند. ۲۵ و همهٔ آنانی کـه در آن روز از مـرد و زن افتادند، دوازده هزار نفر بودند يعني تمامي مردمان عاي. ۲۶ زیرا یوشع دست خود راکه با مزراق دراز كرده بود، پس نكشيد تا تمامي ساكنان عاى را هــلاک کرد. ۲۷ امّا چهـار پایان و غنیمت آن شهر را اسرائیل برای خود به تاراج بردند موافق کلام خداوند که به یوشع امر فرموده بود. ۲۸ پس یوشع عای را سوزانید و آن را تودهٔ ابدی و خرابه ساخت که تا امروز باقی است. ۲۹ و ملک عای را تا وقت شام به دار کشید، و در وقت غروب آفتاب، يوشع فرمود تا لاش او را از دار پايين آورده، او را نزد دهنهٔ دروازهٔ شهر انداختند و تودهٔ بزرگ از سنگها بر آن بریا کر دند که تا امروز باقی

#### تجديد عهد

٣٠ آنگاه يوشع مذبحي براي يَهُوَه، خداي اسرائيل در كوه عيبال بناكرد. ٣١ چنانكه موسى، بندهٔ خداوند، بنی اسرائیل را امر فرموده بود، به طوری که در کتاب تورات موسی مکتوب است، یعنی مذبحی از سنگهای ناتراشیده که کسے بر آنها آلات آهنين بلند نکر ده بود و بر آن قربانی های صلح برای خداوند گذرانیدند و ذبایے صلح ذبح کردند. ۳۲ و در آنجا بر آن سنگها نسخهٔ تورات موسی را که نوشته بود به حضور بني اسرائيل مرقوم ساخت. ٣٣ و تمامي اسرائیل و مشایخ و رؤسا و داوران ایشان به هر دو طرف تابوت پیش لاویان کَهَنه که تابوت عهد خداوند را برمی داشتند ایستادند، هم غریبان و هم متوطنان؛ نصف ایشان به طرف کوه جرزیم و نصف ایشان به طرف کوه عیبال چنانکه موسی بندهٔ خداوند امر فرموده بود، تا قوم اسرائیل را اول برکت دهند. ۳۴ و بعد از آن تمامی سےخنان شریعت، هم برکتها و هم لعنتها را به طوری که در کتاب تو رات مرقوم است، خو اند. <sup>۳۵</sup> از هر چه موسیی امر فرموده بود، حرفی نبود که یوشع به حضور تمام جماعت اسرائیل با زنان و اطفال و غریبانی که در میان ایشان می رفتند، نخواند.

# حيله جبعونيان

و واقع شد که تمامی ملوک حِتیان و اَموریان و کنعانیان و اَموریان و حِقیان و یبوسیان، که به آن طرف اُرْدُن در کوه و هامون و در تمامی کنارهٔ دریای بزرگ تا مقابل لبنان بودند، چون این را شنیدند، ۲ با هم جمع شدند،

تا با يوشع و اسرائيل متفقاً جنگ كنند.

به اریحا و عای کرده بود شنیدند، ۴ ایشان نیز به به اریحا و عای کرده بود شنیدند، ۴ ایشان نیز به حیله رفتار نمودند و روانه شده، خویشتن را مثل سفیران ظاهر کرده، جوالهای کُهنه بر الاغهای خود و مشکهای شراب که کهنه و پاره و بسته شده بود، گرفتند. ۵ و بر پایهای خود کفشهای مندرس و پینهزده و بر بدن خود رخت کهنه و تمامی نان توشهٔ ایشان خشک و کفه زده بود. عو نزد یوشع به اردو در جِنْجال آمده، به او و به مردان اسرائیل گفتند که «از زمین دور آمدهایم مردان اسرائیل گفتند که «از زمین دور آمدهایم به حِوّیان گفتند: «شاید در میان ما ساکن باشید. پس چگونه با شما عهد ببندیم؟»

^ ایشان به یوشع گفتند: «ما بندگان تو هستیم. » یوشع به ایشان گفت که «شماکیانید و از كجا مي آييد؟» ٩ به وي گفتند: «بندگانت به سبب اسم یَهُوَه خدای تو از زمین بسیار دور آمدهایــم زیراکــه آوازهٔ او و هر چه راکه در مصر کرد، شنیدیم. ۱۰ و نیز آنچه را به دو ملک اَموریان که به آن طرف اُرْدُن بودند یعنی به سَیحُون، ملک حَشْبُون، و عوج، ملك باشان، كه در عَشْتارُوت بود، کرد. ۱۱ پس مشایخ ما و تمامی ساکنان زمین ما به ماگفتند که توشهای به جهت راه به دست خود بگیرید و به استقبال ایشان رفته، ایشان را بگویید که ما بندگان شما هستیم. پس الآن با ما عهد ببندید. ۱۲ این نان ما در روزی که روانه شدیم تا نزد شما بیاییم ازخانههای خود آن را برای توشه راه گرم گرفتیم، و الآن اینک خشک و کفهزده شده است. ۱۳ و این مشکهای

شراب که پر کردیم تازه بود و اینک پاره شده، و این رخت و کفشهای ما از کثرت طول راه کهنه شده است. ۱۹۴۳ آنگاه آن مردمان از توشهٔ ایشان گرفتند و از دهان خداوند مشورت نکردند. ۱۹ و یوشع با ایشان صلح کرده، عهد بست که ایشان را زنده نگهدارد و رؤسای جماعت با ایشان قسم خوردند.

۱۶ اما بعد از انقضای سه روز که با ایشان عهد بسته بودند، شنیدند که آنها نزدیک ایشانند و در میان ایشان ساکنند. ۱۷ پس بنی اسرائیل کوچ کرده، در روز سوم به شهرهای ایشان رسیدند و شهرهای ایشان، جَبَعُون و کفیره و بئیروت و قریهٔ یَعاریم بود. ۱۸ و بنی اسرائیل ایشان را نکشتند زیرا رؤسای جماعت برای ایشان به يَهُوَه، خداى اسرائيل، قسم خورده بودند، و تمامی جماعت بر رؤسا همهمه کردند. ۱۹ جمیع رؤسا به تمامی جماعت گفتند که برای ایشان به یَهُوَه، خدای اسرائیل، قسم خوردیم پس الآن نمي توانيم به ايشان ضرر برسانيم. ۲۰ این را به ایشان خواهیم کرد و ایشان را زنده نگاه خواهیم داشت مبادا به سبب قسمی که برای ایشان خوردیم، غضب بر ما بشود. ۲۱ و رؤسا به ایشان گفتند: «بگذارید که زنده بمانند.» پس برای تمامی جماعت هیزمشکنان و سقایان آب شدند، چنانکه رؤسا به ایشان گفته بودند.

۲۲ و یوشع ایشان را خواند و بدیشان خطاب کرده، گفت: «چرا ما را فریب دادید و گفتید که ما از شما بسیار دور هستیم و حال آنکه در میان ما ساکنید. ۲۳ پس حال شما ملعونید و از شما غلامان و هیزمشکنان و سقایان آب همیشه

برای خانهٔ خدای ما خواهند بود. " ۲۴ ایشان در جواب یوشع گفتند: «زیراکه بندگان تو را یقینا خبر دادند که یَهُوَه، خدای تو، بندهٔ خود موسی را امر کرده بود که تمامی این زمین را به شما بدهد، و همهٔ ساکنان زمین را از پیش روی شما هلاک کند، و برای جانهای خود به سبب شما بسیار ترسیدیم، پس این کار راکردیم. ۲۵ و الآن، اینک ما در دست تو هستیم؛ به هر طوری که در نظر تو نیکو و صواب است که به ما رفتار نمایی، عمل نما. " که پس او با ایشان به همین طور عمل نموده، ایشان را از دست بنی اسرائیل رهایی داد که ایشان را نکشتند. ۲۷ و یوشع در آن روز ایشان را مقرر کرد تا هیزمشکنان و سقایان آب برای جماعت و برای مذبح خداوند باشند، در مقامی که او اختیار کند و تا به امروز چنین هستند.

# توقف آفتاب

و چون اَدُونِی صَدَق، ملک اورشاییم شنید که یوشع عای را گرفته و آن را تباه کرده، و به طوری که به اریحا و ملکش عمل نموده بود به عای و ملکش نیز عمل نموده است، و ساکنان جَبَعُون با اسرائیل صلح کرده، در میان ایشان میباشند، ۲ ایشان بسیار ترسیدند زیرا جَبعُون، شهر بزرگ، مثل یکی از شهرهای پادشاه نشین بود، و مردانش شجاع بودند. ۳ پس اَدُونِی صَدَق، ملک اورشایم نزد هوهام، ملک کبرون، و فِرْآم، ملک یرْموت، و یافیع، ملک کبرون، و کبیر، ملک عُجلُون، فرستاده، گفت: ۴ «نزد من آمده، مراکمک کنید، تا جَبعُون را بزنیم زیراکه با یوشع و بنی اسرائیل صلح بزنیم زیراکه با یوشع و بنی اسرائیل صلح بزنیم زیراکه با یوشع و بنی اسرائیل صلح

کردهاند.» <sup>۵</sup> پس پنج ملک اَموریان یعنی ملک اورشلیم و ملک جَبْرُون و ملک یرْمُوت و ملک لاخیش و ملک عَجْلُون جمع شدند، و با تمام لشکر خود برآمدند، و در مقابل جَبُعُون اردو زده، با آن جنگ کردند.

ع پس مردان جَبَعُون نزد يوشع به اردو در جلْجال فرستاده، گفتند: «دست خود را از بندگانت بازمدار. بزودی نزد ما بیا و ما را نجات بده، و مدد کن زیرا تمامی ملوک اُموریانی که در کو هستان ساکنند، بر ما جمع شدهاند.» ٧پس يوشع با جميع مردان جنگي و همهٔ مردان شـجاع از جلْجـال آمد. ^ و خداوند به يوشع گفت: «از آنها مترس زیرا ایشان را به دست تو دادم و کسے از ایشان پیش تو نخواهد ایستاد.» <sup>9</sup>پس یوشع تمامی شب از جلْجال کوچ کرده، ناگهان به ایشان برآمد. ۱۰ و خداوند ایشان را پیش اسرائیل مغلوب ساخت، و ایشان را در جَبَعُون به کشــتار عظیمی کشت. و ایشان را به راه گردنـهٔ بیتحورون گریزانیـد، و تا عَزیقَه و مَقِّيدَه ايشان راكشت. ١١ و چون از پيش اسرائيل فرار می کردند و ایشان در سرازیری بیت حورون مى بودند، آنگاه خداوند تا عَزيقَه بر ايشان از آسمان سنگهای بزرگ بارانید و مردند. و آنانی که از سنگهای تگرگ مردند، بیشتر بودند از کسانی که بنی اسرائیل به شمشیر کشتند.

۱۲ آنگاه یوشع در روزی که خداوند اَموریان را پیش بنی اسرائیل تسلیم کرد، به خداوند در حضور بنی اسرائیل تکلم کرده، گفت: «ای آفتاب بر جَبَعُون بایست و تو ای ماه بر وادی آیَلون.» ۱۳ پس آفتاب ایستاد و ماه توقف نمود

تا قوم از دشمنان خود انتقام گرفتند. مگر این در کتاب یاشِر مکتوب نیست که آفتاب در میان آسمان ایستاد و قریب به تمامی روز به فرو رفتن تعجیل نکرد. ۱۴ و قبل از آن و بعد از آن روزی مثل آن واقع نشده بود که خداوند آواز انسان را بشنود زیرا خداوند برای اسرائیل جنگ می کرد. ۱۵ پس یوشع با تمامی اسرائیل به اردو به جِلْجال برگشتند.

## کشتن پنج ملک

۱۶ اما آن پنج ملک فرار کرده، خود را در غار مَقِّيدَه پنهان ساختند. ۱۷ و به يوشع خبر داده، گفتند: «که آن پنج ملک پیدا شـــدهاند و در غار مَقِّيدَه پنهانند.» ۱۸ يوشع گفت: «سنگهايي بزرگ به دهنهٔ غار بغلطانید و بر آن مردمان بگمارید تا ایشان را نگاهبانی کنند. ۱۹ و اما شما توقف منماييد بلكه دشمنان خود را تعاقب کنید و مؤخر ایشان را بکشید و مگذارید که به شهرهای خود داخل شوند، زیرا یهو و خدای شما ایشان را به دست شما تسلیم نموده است.» ۲۰ و چون یوشع و بنی اسرائیل از کشتن ایشان به كشتار بسيار عظيمي تا نابود شدن ايشان فارغ شدند، و بقیّهای که از ایشان نجات یافتند، به شهرهای حصاردار درآمدند. ۲۱ آنگاه تمامی قوم نزد يوشع به اردو در مَقِّيدَه در صلح برگشتند، و کسی زبان خود را بر احدی از بنی اسرائیل تیز نساخت.

۲۲ پس یوشع گفت: «دهنهٔ غار را بگشایید و آن پنج ملک را از غار، نزد من بیرون آورید.» ۲۳ پسس چنین کردند، و آن پنج ملک، یعنی

ملک اورشلیم و ملک حَبْرُون و ملک پرْمُوت و ملک لاخیش و ملک عَجْلون را از غار نزد وی بیرون آوردند. ۲۴ و چون ملوک را نزد یوشع بیرون آوردند، یوشع تمامی مردان اسرائیل را خواند و به سرداران مردان جنگی که همراه وی میرفتند، گفت: «نزدیک بیایید و پایهای خود را بر گردن این ملوک بگذارید.» پس نزدیک آمده، پایهای خود را بر گردن ایشان گذاردند. ۲۵ و پوشع به ایشان گفت: «مترسید و هراسان مباشید. قوی و دلير باشيد زيرا خداوند با همهٔ دشمنان شماكه با ایشان جنگ می کنید، چنین خواهد کرد.» ۲۶ و بعد از آن یوشع ایشان را زد و کشت و بر پنج دار کشید که تا شام بر دارها آویخته بودند. ۲۷ و در وقت غروب آفتاب، يوشع فرمود تا ايشان را از دارها پایین آوردند، و ایشان را به غاری که در آن پنهان بودند انداختند، و به دهنهٔ غار سنگهای بزرگ که تا امروز باقی است، گذاشتند.

۲۸ و در آن روز یوشع مَقِّیدَه راگرفت، و آن و ملکش را به دم شمشیر زده، ایشان و همهٔ نفوسی را باقی در آن بودند، هلاک کرد، و کسی را باقی نگذاشت؛ و به طوری که با ملک اریحا رفتار نموده بود، با ملک مَقِّیدَه نیز رفتار کرد.

#### تصرف شهرهای جنوبی

۲۹ و یوشع با تمامی اسرائیل از مَقِیدَه به لِبْنَه گذشت و با لِبْنَه جنگ کرد. ۳۰ و خداوند آن را نیز با ملکش به دست اسرائیل تسلیم نمود، پس آن و همهٔ کسانی را که در آن بودند به دم شمشیر کشت و کسی را باقی نگذاشت، و به طوری که با ملک اریحا رفتار نموده بود با ملک آن نیز

رفتار کرد.

" و یوشع با تمامی اسرائیل از لِبْنَه به لاخیش گذشت و به مقابلش اردو زده، با آن جنگ کرد. " و خداوند لاخیش را به دست اسرائیل تسلیم نمود که آن را در روز دوم تسخیر نمود. و آن و همهٔ کسانی را که در آن بودند به دم شمشیر کشت چنانکه به لِبْنَه کرده بود.

۳۳ آنگاه هورام ملک جازر برای کمک لاخیش آمد، و یوشع او و قومش را شکست داد، به حدی که کسی را برای او باقی نگذاشت.

۳۴ و یوشع با تمامی اسرائیل از لاخیش به عَجُلون گذشتند و به مقابلش اردو زده، با آن جنگ کردند. ۳۵ و در همان روز آن راگرفته، به دم شمشیر زدند و همهٔ کسانی راکه در آن بودند در آن روز هلاک کرده به لاخیش کرده به د.

<sup>۳۶</sup> و یوشع با تمامی اسرائیل از عَجُلون به حَبْرُون برآمده، با آن جنگ کردند. <sup>۳۷</sup> و آن را گرفته، آن را با ملکش و همهٔ شهرهایش و همهٔ کسانی که در آن بودند به دم ششیر زدند، و موافق هر آنچه که به عَجُلون کرده بودکسی را باقی نگذاشت، بلکه آن را با همهٔ کسانی که در آن بودند، هلاک ساخت.

۳۸ و یوشع با تمامی اسرائیل به دَبیرْ برگشت و با آن جنگ کرد. ۳۹ و آن را با ملکش و همهٔ شهرهایش گرفت و ایشان را به دم شمشیر زدند، و همهٔ کسانی را که در آن بودند، هلاک ساختند و او کسی را باقی نگذاشت؛ و به طوری که به حبرون رفتار نموده بود به دَبیرْ و ملکش نیز رفتار کرد، چنانکه به لِبْنَه و ملکش نیز رفتار نموده بود.

<sup>†</sup> پس یوشع تمامی آن زمین یعنی کوهستان و جنوب و هامون و وادیها و جمیع ملوک آنها را زده، کسی را باقی نگذاشت و هر ذینفس را هلاک کرده، چنانکه یَهُوَه، خدای اسرائیل، امر فرموده بود. <sup>†</sup> و یوشع ایشان را از قادش بَرْنیع تا غَزّه و تمامی زمین جوشن را تا جَبَعُون زد. <sup>†</sup> و یوشع جمیع این ملوک و زمین ایشان را در یک وقت گرفت، زیرا که یَهُوَه، خدای اسرائیل، برای اسرائیل جنگ می کرد. <sup>†</sup> و یوشع با تمامی اسرائیل به اردو در جنْجال مراجعت کردند.

## پیروزی بر پادشاهان شمال

و واقع شد که چون یابین ملک حاصُور این را شنید، نزد یوباب ملک مادون و نزد ملک شِـمْرُون و نزد ملک اَخْشاف فرستاد، نزد ملک شِـمْرُون و نزد ملک اَخْشاف فرستاد، آو نزد ملوکی که به طرف شــمال در کوهستان، نافوت دور، به طرف مغرب بودند، آو نزد کنعانیان به طرف مشــرق و مغـرب بودند، آو نزد و حِتّیان و فَرِزیان و یبوسـیان در کوهسـتان، و خِوّیان زیر حَرْمون در زمین مِصْفَه. آو آنها با تمامی لشــکرهای خود که قوم بسیاری بودند و عدد ایشـان مثل ریگ کنارهٔ دریا بود با اسـبان عدد ایشـان مثل ریگ کنارهٔ دریا بود با اسـبان و ارابههای بسـیار بیرون آمدند د. ۵ و تمامی این ملوک جمع شـده، آمدند و نزد آبهای میرُوم در یک جا اردو زدند تا با اسرائیل جنگ کنند.

<sup>8</sup> و خداوند به یوشع گفت: «از ایشان مترس زیراکه فردا چنین وقتی جمیع ایشان راکشته شده، به حضور اسرائیل تسلیم خواهم کرد، و اسبان ایشان را پی خواهی کرد، و ارابههای

ایشان را به آتش خواهی سوزانید.» ۷ پس یوشع با تمامی مردان جنگی به مقابله ایشان نزد آبهای ميرُوم ناگهان آمده، بر ايشان حمله كردند. ^ و خداوند ایشان را به دست اسرائیل تسلیم نمود، که ایشان را زدند و تا صیدون بزرگ و مسرَفوت مایم و تا وادی مِصْفَه به طرف شرقی تعاقب کرده، کشتند، به حدی که کسی را از ایشان باقی نگذاشتند. ۹ و یوشع به طوری که خداوند به وی گفته بود، با ایشان رفتار نموده، اسبان ایشان را پی کرد و ارابههای ایشان را به آتش سوزانید. ۱۰ و پوشے در آن وقت برگشت، و حاصور را گرفته، ملکش را با شمشیر کشت، زیرا حاصور قبل از آن سر جميع آن ممالك بود. ١١ و همهٔ کسانی راکه در آن بودند به دم شمشیر کشته، ایشان را بالکل هلاک کرد، و هیچ جانداری باقی نماند، و حاصور را به آتش سوزانید. ۱۲ و یوشع تمامی شهرهای آن ملوک و جمیع ملوک آنها را گرفت و ایشان را به دم شمشیر کشته، بالکل هلاک کرد به طوري که موسى بندهٔ خداوند امر فرموده بود. ۱۳ امّا همهٔ شهرهایی که بر تلهای خود استوار بودند، اسرائیل آنها را نسوزانید، سوای حاصور که پوشع آن را فقط سوزانید. ۱۴ و بنی اسرائیل تمامی غنیمت آن شهرها و چهار پایان آنها را برای خود به غارت بردند، اما همهٔ مردم را به دم شمشیر کشتند، به حدی که ایشان را هلاک کرده، هیچ جانداری را باقی نگذاشتند. ۱۵ چنانکه خداوند بندهٔ خود موسی را امر فرموده بود، همچنین موسی به یوشیع امر فرمود و به همین طور یوشع عمل نمود، و چیزی از جمیع احكامي كه خداوند به موسيي فرموده بود، باقي

نگذاشت.

۱۶ پس یوشع تمامی آن زمین کوهستان و تمامی جنوب و تمامی زمین جوشن و هامون و عربه و کوهستان اسرائیل و هامون آن را گرفت. ۱۷ از کوه حالق که به سوی سَعیر بالا می رود تا بعل جاد که در وادی لبنان زیر کوه حَرْمان است، و جمیع ملوک آنها را گرفته، ایشان را زد و کشت. ۱۸ و یوشع روزهای بسیار با این ملوک جنگ کرد. ۱۹ و شهری نبود که با بنی اسرائیل صلح کرده باشد، جز حِوّیانی که در جَبَعُون ساکن بودند و همهٔ دیگران را در جنگ گرفتند. سخت کند تا به مقابلهٔ اسرائیل درآیند و او سخت کند تا به مقابلهٔ اسرائیل درآیند و او ایشان را بالکل هلاک سازد، و بر ایشان رحمت نشود بلکه ایشان را نابود سازد چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.

۱۱ و در آن زمان یوشیع آمده، عناقیان را از کوهستان از جبرون و دَبیرْ و عناب و همهٔ کوههای اسرائیل منقطع کوههای یهودا و همهٔ کوههای اسرائیل منقطع ساخت، و یوشع ایشان را با شهرهای ایشان بلکل هلاک کرد. ۲۲ کسی از عناقیان در زمین بنی اسرائیل باقی نماند، امّا در غیزا و جَتْ و رَمین را برحسب آنچه خداوند به موسی گفته زمین را برحسب آنچه خداوند به موسی گفته بود، گرفت، و یوشع آن را به بنی اسرائیل برحسب فرقهها و اسباط ایشان به ملکّیت بخشید و زمین از جنگ آرام گرفت.

# پادشاهان مغلوب

و اینانند ملوک آن زمین که بنی اسرائیل کشــتند، و زمین ایشان را به آن طرف

اَرْدُن به ســوي مطلع آفتاب از وادي اَرْنُون تاكوه حَرْمون، و تمامي عربه شرقي را متصرف شدند. ۲ سَـیحُون ملک اَموریان که در حَشْـبُون ساکن بود، و از عَرُوعير كه به كناره وادى اَرْنُون است، و از وسط وادي و نصف جلْعاد تا وادي يبُوق كه سرحد بني عَمّون است، حكمراني مي كرد. ٣ و از عربه تا دریای کِنُرُوت به طرف مشرق و تا دریای عربه، يعني بحرالملح به طرف مشرق به راه بيت يشيموت و به طرف جنوب زير دامن فسجه. ۴ و سر حد عوج، ملك باشان، كه از بقيهٔ رفائيان بود و در عَشْتازُوت و اَدْرَعی سکونت داشت. <sup>۵</sup> و در کوه حَرْمون و سَلْخَه و تمامي باشان تا سر حد جَشُورِيان و مَعَكيان و بر نصف جلْعاد تا سرحد سَيحُون، ملک حَشْبُون حکمرانی می کرد. ۶ اینها را موسى بندهٔ خداوند و بنى اسرائيل زدند، و موسى بندهٔ خداوند آن را به رؤبینیان و جادیان و نصف سبط مَنسَّى به ملكَّيت داد.

۷ و اینانند ملوک آن زمین که یوشع و بنی اسرائیل ایشان را در آن طرف اُژدُن به سمت مغرب کشت، از بعل جاد در وادی لبنان، تا کوه حالق که به سَعیر بالا می رود، و یوشع آن را به اسباط اسرائیل برحسب فرقه های ایشان به ملکیت داد. ۸ در کوهستان و هامون و عربه و دشتها و صحرا و در جنوب از حِتیان و اَموریان و کنعانیان و فَرِزّیان و حِوّیان و یبوسیان. ۹ یکی ملک اریحا و یکی ملک عای که در پهلوی بیت ئیل است. ۱۱ و یکی ملک اورشلیم و یکی ملک کرموت و یکی ملک کرخیش. ۱۲ و یکی ملک گرموت و یکی ملک کرخیش. ۱۲ و یکی ملک گرموت و یکی ملک کرخیش. ۱۲ و یکی ملک کردی و یکی ملک کردیش و یکی ملک دیر و یکی ملک دیر و یکی ملک ملک کردیش و یکی ملک دیر و یکی ملک دیر و یکی ملک

## زمینهای تصرف نشده

🛶 🛕 و يوشع پير و سالخورده شد، و خداوند به وی گفت: «تو پیر و سالخورده شدهای و هنوز زمین بسیار برای تصرف باقی می ماند. ۲ و این است زمینی که باقى مىماند، تمامى بلوك فلسطينيان و جميع جَشُو ريان. ٣ از شِيحُورْكه در مقابل مصر است تا سرحد عَقْرُون به سمت شمال که از کنعانیان شمرده می شود، یعنی پنج سردار فلسطینیان از غَزّیان و اَشْدُودیان و اَشْفَلُونیان و جَتْیان و عَقْرُونِيانِ و عَوِّيانِ. ٢ و از جنوب تمامي زمين كنعانيان و غارى كه از صيدونيان است تا اَفيقْ و تا سرحد اَموريان. ٥ و زمين جبُليان و تمامي لَبْنان به سمت مطلع آفتاب از بَعْلْ جاد که زیر کوه حَرْمون است تا مدخل حَمات. ع تمامي ساكنان كوهستان از لبنان تا مِصْرَفُوت مايمْ كه جميع صيدُونيان باشند، من ايشان را از پيش بني اسرائيل بيرون خواهم كرد. امّا تو آنها را به

بنی اسرائیل به ملکّیت به قرعه تقسیم نما چنانکه تو را امر فرمودهام. ۷ پس الآن این زمین را به نه سبط و نصف سبط مَنَسَّی برای ملکّیت تقسیم نما.»

## تقسیم زمینهای شرق اردن

^ با او رؤبینیان و جادیان ملک خود راگرفتند که موسی در آن طرف اُرْدُن به سمت مشرق به ایشان داد، چنانکه موسی بندهٔ خداوند به ایشان بخشیده بود. ۹ از عَرُوعیر که بر کنارهٔ وادی اَرْنُون است، و شهری که در وسط وادی است، و تمامی بیابان مِیدَبا تا دیبُون. ۱۰ و جمیع شهرهای سَیخُون ملک اَموریان که در حَشْبُون تا سرحد بنيءَمّـون حكمراني ميكـرد. ١١ و جلْعاد و سرحد جَشُروريان و مَعَكيان و تمامي کوه حَرْمون و تمامي باشان تا سَلْخَه. ۱۲ و تمامي ممالک عوج در باشان که در اَشْتارُوت و اَدْرَعی حكمراني ميكرد، و او از بقية رفائيان بود. پس موسی ایشان را شکست داد و بیرون کرد. ۱۳ اما بنی اسرائیل جَشُوریان و مَعَکیان را بیرون نكردند؛ پس جَشُــور و مَعَكــي تا امروز در ميان اسرائيل ساكنند.

۱۴ امّا به سبط لاوی هیچ ملکّیت نداد، زیرا هدایای آتشین یَهُوَه خدای اسرائیل ملکّیت وی است چنانکه به او گفته بود.

۱۵ و موسی به سبط بنی رؤیین برحسب قبیله های ایشان داد. ۱۶ و حدود ایشان از عُرُوعِیر بود که به کنار وادی اَرْنُون است و شهری که در وسط وادی است و تمامی بیابان که پهلوی مِیدَبا است: ۲۰ حَشْبُون و تمامی شهرهایش که

در بیابان است و دیبُون و باموت بَعَل و بیت بُعَل مَعُون ۱۸ و یهْصَه و قَدیموت و میفاعت ۱۹ و قریتایم و سبنمه و سازت شَحَرْ که در کوه دَره بود؛ قریتایم و سبنمه و سازت شَحَرْ که در کوه دَره بود؛ ۲۰ و بیت یشیمُوت؛ ۲۰ و تمامی شهرهای بیابان و تمامی ممالک سیخون، ملک آموریان، که در حَشْبُون حکمرانی می کرد، و موسی او را با سرداران مِدیان یعنی اَوِی می کرد، و موسی او را با سرداران مِدیان یعنی اَوِی در آن زمین ساکن بودند، شکست داد. ۲۲ و بَلْعام در آن زمین ساکن بودند، شکست داد. ۲۲ و بَلْعام بسر بَعُور فالگیر را بنی اسرائیل در میان کشتگان به شمشیر کشتند. ۲۳ و سرحد بنی رؤبین برحسب و کنارهاش بود. این ملکیت بنی رؤبین برحسب قبیلههای ایشان بود یعنی شهرها و دهات آنها.

۲۴ و موسی به سبط جاد یعنی به بنی جاد برحسب قبیله های ایشان داد. ۲۵ و سرحد ایشان یعزیر بود و تمامی شهرهای جِلْعاد و نصف زمین بنی عَمّون تا عَرُوعِیر که در مقابل رَبّه است. ۲۶ و از حَشْبُون تا رامتْ مِصْفَه و بَطونیم و از مَحْنایم تا سرحد دَبیرْ ۲۰ و در دره بیت هارام و بیت نِمْره و سُکّوت و صافُون و بقیّه مملکت سَیخُون، ملک حَشْبُون، و اُرْدُن و کنارهٔ آن تا انتهای دریای کِنَّرِت در آن طرف اُرْدُن و کنارهٔ آن تا مشرق. ۲۸ این است ملکیت بنی جاد برحسب مشرق. ۲۸ این است ملکیت بنی جاد برحسب قبیله های ایشان یعنی شهرها و دهات آنها.

۲۹ و موسی به نصف سبط مَنسَّی داد و برای نصف سبط بنی مَنسَّی برحسب قبیله های ایشان برقرار شد. ۳۰ و حدود ایشان از مَحَنایم تمامی باشان و باشان یعنی تمامی ممالک عوج، مَلِک باشان و تمامی قریه های یائیر که در باشان است، شصت شهر بود. ۳۱ و نصف جِلْعاد و عَشْتارُوت و

اَدْرَعی شهرهای مملکت عوج در باشان برای پسران ماکیر پسرمَنَسَی یعنی برای نصف پسران ماکیر برحسب قبیلههای ایشان بود.

۳۲ اینهاست آنچه موسی در عَرَباتِ موآب در آن طرف اُزدُن در مقابل اَریحا به سـمت مشرق برای ملکّیت تقسیم کرد. ۳۳ امّا به سبط لاوی، موسی هیچ نصیب نداد زیراکه یهُوَه، خدای اسرائیل، نصیب ایشان است چنانکه به ایشان گفته بود.

# تقسیم زمینهای غرب اردن

واینهاست ملکهایی که بنی اسرائیل در زمین کنعان گرفتند، که العازار کاهن و یوشع پسرنون و رؤسای آبای اسباط بنی اسرائیل برای ایشان تقسیم کردند. <sup>۲</sup> برحسب قرعه، ملکّیت ایشان شد، برای نه سبط و نصف سبط، چنانکه خداوند به دست موسی امر فرموده بود. <sup>۳</sup> زیرا که موسعی ملکّیت دو سبط و نصف سبط را به آن طرف اُژدُن داده بود، اما به لاویان سبط را به آن طرف اُژدُن داده بود، اما به لاویان یوسف دو سبط بودند، یعنی مَنسَّی و افرایم، و یوسف دو سبط بودند، یعنی مَنسَّی و افرایم، و شهرها به جهت سکونت و اطراف آنها به جهت مواشی و اموال ایشان. <sup>۵</sup> چنانکه خداوند موسی را امر فرموده بود، همچنان بنی اسرائیل عمل نموده، زمین را تسلیم کردند.

#### قسمت كالىب

<sup>۶</sup> آنگاه بنی یهودا در جِلْجال نزد یوشع آمدند، و کالیب پسریفُنَّه قَیْزی وی راگفت: «سخنی را اَرْبع بود که او در میان عناقیان مرد بزرگترین بود. پس زمین از جنگ آرام گرفت.

#### قسمت بنىيهودا

و قرعه به جهت سبط بني يهودا، په حسب قبایل ایشان، به طرف جنوب به سر حد اُدُوم، يعني صحراي صين به اقصای تیمان رسید. ۲ و حد جنوبی ایشان از آخربحرالملح، از خليجي كه متوجه به سمت جنوب است، بود. ۳ و به طرف جنوب، فراز عَكْرَبّيم بيرون آمده، به صين گذشت، و به جنوب قادش بَرْنيع برآمده، به حَصْرون گذشت، و به أدّار برآمده، به سوى قَرْقَع برگشت. ۴ و از عَصمون گذشته، به وادی مصر بیرون آمد، و انتهای این حد تا به دریا بود. این حد جنوبی شما خواهد بود. ٥ و حد شرقي، بحرالملح تا آخر اُرْدُن بود، وحدطرف شمال، از خليج دريا تا آخر اُرْدُن بود. ع و این حد تا بیت حُجلَه برآمده، به طرف شهمالي بيت عَرَبه گذشت، و اين حد نزد سنگ بُهُنْ يسر رؤبين برآمد. ٧ و اين حد از وادی عَخور نزد دَبیرْ برآمد، و به طرف شمال به سـوى جلْجال كه مقابل فراز اَدُمّيم است، كه در جنوب وادی است، متوجه می شود، و این حد نزد آبهای عَین شهمس گذشت، و انتهایش نزد عين رُوجل بو د. ^ و اين حد از وادي پسر هَنُّوم به جانب يبُوسى، به طرف جنوب كه همان اورشليم باشد، برآمد. پس این حد به سوی قلهٔ کوهی که به طرف مغرب مقابل وادى هَنُّوم، و به طرف شمال به آخر وادی رفائیم است، گذشت. ۹ و این حداز قلهٔ کوه به چشمه آبهای نَفْتُوح کشیده شد، که خداوند به موسی، مرد خدا، دربارهٔ من و تو و قادش بَرْنيع گفت مي داني. ٧ من چهل ساله بو دم وقتى كه موسى، بندهٔ خداوند، مرا از قادش بَرْنيع برای جاسوسی زمین فرستاد، و برای او خبر باز آوردم چنانکه در دل من بود. ۸ امّا برادرانم که همراه من رفته بودند، دل قوم را گداختند. و اما من يَهُوَه خداي خـود را به تمامي دل پيروي کردم. <sup>۹</sup> و در آن روز موسى قسم خورد و گفت: البته زمینی که پای تو بر آن گذارده شد، برای تو و اولادت ملكّیت ابدی خواهد بود، زیرا که يَهُوَه خداي مرا به تمامي دل پيروي نمو دي. ۱۰ و الآن اينک خداوند چنانکه گفته بود، اين چهل و پنج سال مرا زنده نگاه داشته است، از وقتی که خداوند این سےخن را به موسی گفت، هنگامی که اسرائیل در بیابان راه میرفتند. و الآن، اینک من امروز هشتاد و پنج ساله هستم. ۱۱ و حال امروز قوّت من باقی است مثل روزی که موسی مرا فرستاد، چنانکه قوّت من در آن وقت بود، همچنان قوّت من الآن است، خواه برای جنگ كردن و خواه براى رفتن و آمدن. ۱۲ پس الآن اين کوه را به من بده که در آن روز خداوند دربارهاش گفت، زیرا تو در آن روز شنیدی که عناقیان در آنجا بو دند، و شهرهایش بزرگ و حصاردار است. شاید خداوند با من خواهد بود تا ایشان را بيرون كنم، چنانكه خداوند گفته است.»

۱۳ پس یوشع او را برکت داد و حَبُرُون را به کالیب پسریفُنه به ملکّیت بخشید. ۲۴ بنابراین حَبُرُون تا امروز ملکّیت کالیب پسریفُنّهٔ قَنِزّی شد، زیراکه یَهُوَه خدای اسرائیل را به تمامی دل پیروی نموده بود. ۱۵ و قبل از آن نام حَبُرُون، قریهٔ

و نزد شهرهای کوه عَفْرون بیرون آمد، و تا بَعْلَه که قریه یَعاریم باشد، کشیده شد. ۱۱ و این حد از بَعْلَه به طرف مغرب به کوه سَعیر برگشت، و به طرف شمال از جانب کوه یَعاریم که کسالون باشد گذشت، و نزد بیتشمس به زیر آمده، از یَمْنَه گذشت. ۱۱ و این حد به سوی شمال از جانب عَقْرون بیرون آمد، و تا شِکُرون کشیده شد، و از کوه بَعْلَه گذشته، نزد ینْنَیل بیرون آمد، و انتهای این حد دریا بود. ۱۲ و حد غربی دریای بزرگ و کناره آن بود، این است حدود بنی یهودا از هر طرف به حسب قبایل ایشان.

۱۳ و به کالیب یسریفُنَّه به حسب آنچه خداوند به یوشیع فرموده بود، در میان بنی یهودا قسمتی داد، يعنى قريهٔ أَرْبَع پدر عَناق كه حَبْرُون باشد. ۱۴ و كاليب سه يسر عَناق يعني شيشَي و أخيمان و تَلمَى اولاد عَناق را از آنجا بيرون كرد. ١٥ و از آنجا به ساكنان دبير برآمد. و اسم دبير قبل از آن قریه سفْر بود. ۱۶ و کالیب گفت: «هر که قریه سِفْر را بزند و آن را بگیرد، دختر خود عَکْسَه را به زنی به او خواهم داد.» ۱۷ و عتنئیل یسر قناز برادر كاليب آن راگرفت، و دختر خود عَكْسَـه را به او به زنی داد. ۱۸ و چون او نزد وی آمد، او را ترغیب کردکه از پدر خود زمینی طلب نمايد. و دختر از الاغ خود پايين آمد، و كاليب وی را گفت: «چه می خواهیی؟» ۱۹ گفت: «مرا برکت ده. چونکه زمین جنوبی را به من دادهای، چشمههای آب نیز به من بده.» پس چشمههای بالا و چشمههای پایین را به او بخشید.

۲۰ این است مِلک سبط بنی یهودا به حسب قبایل ایشان. ۲۱ و شهرهای انتهایی سبط

بنی یهودا به سمت جنوب بر سرحد اَدُوم قَبْصَئیل و عِیدرو یاجُور بود، ۲۲ و قینه و دیمُونه و عَدْعَده، ۳۳ و قادِش و حاصور و یتْنان، ۲۴ و زیف و طالَم و بَعْلوت، ۲۵ و حاصور و یتْنان، ۲۴ و زیف و طالَم که حاصور باشد. ۲۶ اَمام و شَماع و مولاده، ۲۷ و حَصَر که حاصور باشد. ۲۶ اَمام و شَماع و مولاده، ۲۷ و حَصَر حَصَر جَدَّه و و جَشْمون و بیت فالَط، ۲۸ و حَصَر شسوعال و بیرشبع و بزیوتیه، ۲۹ و بَعالَه و عِیم و عاصَم، ۳۰ و التُولَد و کسیل و حُرْمَه، ۳۱ و صِقلج و مَدْمَنَه و سَنْسَنَه، ۲۳ و لَباؤت و سِلْخِیم و عَین و مَدْمَنَه و سَنْسَنَه، ۲۳ و لَباؤت و سِلْخِیم و عَین و مَدْمَنَه و سَنْسَنَه، ۳۲ و لَباؤت و سِلْخِیم و عَین و مَی باشد. ۳۳ و در هامُون اَشْتاؤل و صَرْعَه و اَشْنَه، ۲۳ و زانسوح و عَین جِنِّیم و تَقُوح و عَینام، ۳۵ و یرونه و عَزیقَه، ۳۶ و شغرایم و عَدیتایم و اَلْجَدِیرَه و جُدَیرُتایم، چهارده شهر با دهات آنها.

۳۷ صَنان و حَداشاه و مِجْدَل جاد. ۳۸ و دِلْعان و المِصْفَ و و المِصْفَ و و المِصْفَ و و المِصْفَ و المِصْفَ و عَجْلون. ۴۹ و كَبُون و لَحمان و كِتلِيش. ۴۱ و جَديروت و بيتداجون و نَعَمه و مَقِّيدَه. شانزده شهر با دهات آنها. ۲۲ و لئِنَه و عاتَر و عاشان.

۳<sup>۹</sup> ویفْتاح و اُشْنه و نَصیب. <sup>۱۹</sup> و قَعِیله و اَکْزیب و مَریشه. نه شهر با دهات آنها. <sup>۱۹</sup> و عَقْرُون تا عَقْرُون و قصبهها و دهات آن. <sup>۱۹</sup> از عَقْرُون تا دریا، همه که به اطراف اَشْدُود بود با دهات آنها. <sup>۱۹</sup> و اَشْدُود و قصبهها و دهات آن. و غَزا و قصبهها و دهات آن تا وادی مصر، و تا دریای بزرگ و کنار آن.

۴۸ و در کوهستان شامیر و یتیر و سُوکوه. ۴۹ و دَنَّه و قریه سَنَّه که دَبیرْ باشد. ۵۰ و عَناب و آشْتَهُوه و عانیم. ۵۱ و جَوشَن و حُولون و جیلوه،

يازده شهر با دهات آنها.

<sup>۵۲</sup> و اَراب و دُومَه و اَشعان. <sup>۵۳</sup> و یانوم و بیت تَفَوْح و افَیقَه. <sup>۵۴</sup> و حُمْطَه و قریه اَربَع که حَبْرُون باشد، و صیعور، نه شهر با دهات آنها.

۵۵ و مَعُـون و كَرْمَـل و زيـف و يوطَه. ۵۶ و يَزْرَعِيل و يقْدَعام و زانوح. ۵۷ و القاين و جِبْعَه و تِمْنَه، ده شهر با دهات آنها.

۵۸ و حَلْحــول و بيــت صور و جَــدُور. ۵۹ و معارات و بيت عَنُوت و الْتَقُون، شــش شــهر با دهاتآنها.

<sup>۶۹</sup> و قریه بَعل که قریه یَعاریم باشد و اَلْرَبَّه، دو شهر با دهات آنها.

<sup>9</sup> و در بیابان بیت عَرَبَه و مِدّین و سکاکه. <sup>9</sup> و الْنِبشان و مَدینَةُ الملح و عین جدی، شش شهر با دهات آنها.

۶۳ و اما یبوسیان که ساکن اورشلیم بودند، بنی یهودا نتوانستند ایشان را بیرون کنند. پس یبوسیان با بنی یهودا تا امروز در اورشلیم ساکنند.

#### قسمت بنىيوسف

و قرعه برای بنی یوسف به سسمت مشرق، از اُرْدُن اریحا به طرف آبهای اریحا تا صحرایی که از اریحا به سوی کوه بیت ئیل بر می آید، بیرون آمد، ۲ و از بیت ئیل تا لوز برآمده، به سرحد اَرْکیان تا عَطاروت گذشت. ۳ و به سمت مغرب به سرحد یفلیطیان تاکنار بیت حورون پایین و تا جازر پایین آمد، و انتهایش تا دریا بود.

<sup>†</sup> پس پسران یوسف، مَنَسَّی و افرایم، ملک خود راگرفتند.

٥ و حدود بني افرايم به حسب قبايل ايشان چنین بودکه حد شرقی ملک ایشان عطاروت اًدّار تا بیت حورون بالا بود. عو حد غربی ایشان به طرف شمال نزد مَكْمِيت برآمد وحد ايشان به سمت مشرق به تأنه شیلوه برگشته، به طرف مشرق یانُوحَه از آن گذشت. ۲ و از یانوحه به عطاروت و نَعْرَه پایین آمده، به اریحا رسید و به أُرْدُن منتهي شد. ^ و سرحد غربي آن از تَفُّوح تا وادى قانه رفت و آخر آن به دريا بود. این است مِلک سبط بنی افرایم به حسب قبایل ایشان. ۹ علاوه بر شهرهایی که از میان ملک پسرمَنَس برای بنی افرایم جدا شده بود، جمیع شهرها با دهات آنها بود. ۱۰ و کنعانیان را که در جازَر ساكن بو دند، بيرون نكردند. پس كنعانيان تا امروز در میان افرایم ساکنند، و برای جزیه، ىندگان شدند.

# قسمت بنىمنسى

و قسمت سبط مَنَسَّی این شد، زیرا که او نخستزادهٔ یوسف بود. و اما ماکیر نخستزادهٔ مَنَسَّی که پدر جِلْعاد باشد، چونکه مرد جنگی بود، جِلْعاد و باشان به او رسید. ۲ و برای پسران دیگر مَنَسَّی به حسب قبایل ایشان قسمتی شد، یعنی برای پسران اَسْرئیل، و برای پسران شکیم، و برای پسران حافَر، و برای پسران شکیم، و برای پسران حافَر، و برای پسران شکیم، و برای پسران حافَر، و برای پسران بسروسف شمیداع. اینان اولاد ذکور مَنَسَّی پسریوسف برحسب قبایل ایشان می باشند.

" و اما صَلُفْحاد پسرحافَر پسرجِلْعاد پسرماکیر پسرمَشَے را پسران نبود، بلکه

دختران. و اینهاست نامهای دخترانش: مَحْلَه و نُوْعَه و حُجْلَه و مِلْکَه و تِرْصَه. ۴ پس ایشان نزد العازار کاهن و نزد یوشع پسرنون و نزد رؤسا آمده، گفتند که «خداوند موسی را امر فرمود که ملکی در میان برادران ما به ما بدهد.» پس برحسب فرمان خداوند، ملکی در میان برادران پر بردرشان به ایشان داد. ۵ و به مَنسَّی سوای زمین جلعاد و باشان که به آن طرف اُردُن واقع است، ده سهم رسید. ۶ زیراکه دختران مَنسَّی، ملکی در میان پسرانش یافتند، و پسران دیگر مَنسَّی، ملکی در میان پسرانش یافتند، و پسران دیگر مَنسَی،

٧ و حد مَنَسَّے از اشے رتا مَكْمَتَه كه مقابل شكيم است، بود، و حدش به طرف راست تا ساكنان عين تَفُوح رسيد. ^ و زمين تَفُوح از آن مَنَسَّى بود، اما تَفُّوح كه به سرحد مَنسَّى واقع است، از آن بنی افرایم بود. ۹ و حدش به وادی قانه یعنی به طرف جنوب وادی برآمد، و این شهرها از میان شهرهای مَنسّه، ملک افرایم بود؛ و حد مَنسَّے به طرف شمال وادی و انتهایش به دریا بود. ۱۰ جنوب آن از آن افرایم، و شمال آن از آن مَنسًى و دريا حداو بود، و ایشان به سوی شمال تا اسیر و به سوی مشرق تا یَسّاکار رسیدند. ۱۱ و مَنَسَّی در یَسّاکار و در اَشیر بيتشان و قصبه هايش، و يبْلَعام و قصبه هايش، و ساكنان دُور و قصبه هايش، و ساكنان عين دور و قصبه هایش، و ساکنان تَعْناک و قصبه هایش، و ساكنان مَجدُّو و قصبه هايش، يعني سه محال کو هستانی داشت. ۱۲ امّا بنی مَنسّی ساکنان آن شهرها را نتوانستند بيرون كنند، وكنعانيان مصمّم بودند که در آن زمین ساکن باشند. ۱۳

واقع شد که چون بنی اسرائیل قوت یافتند، از کنعانیان جزیه گرفتند، امّا ایشان را بالکل بیرون نکردند.

۱۴ و بنی پوسف پوشع را خطاب کرده، گفتند: «چرا یک قرعه و یک سهم فقط به من برای ملکّیت دادی؟ و حال آنکه من قوم بزرگ هستم، چونکه خداوند تا الآن مرا برکت داده است.» ۱۵ یوشع به ایشان گفت: «اگر تو قوم بزرگ هستی به جنگل بر آی و در آنجا در زمین فَرزّیان و رفائیان برای خود مکانی صاف کن، چو نکه کو هستان افرایم برای تو تنگ است.» ۱۶ بنی یوسف گفتند: «کوهستان برای ماکفایت نمی کند، و جمیع کنعانیان که در زمین وادی ساکنند، ارابههای آهنین دارند، چه آنانی که در بیتشان و قصبه هایش، و چه آنانی که در وادی يَزْرَعِيل هستند.» ۱۷ پس يوشع به خاندان يوسف یعنی به افرایم و مَنَسَّے خطاب کر ده، گفت: «تو قوم بزرگ هستی و قوت بسیار داری، برای تو یک قرعه نخواهد بود. ۱۸ بلکه کوهستان نیز از آن تو خواهد بود، و اگر چه آن جنگل است آن را خواهی برید، و تمامی حدودش مال تو خواهد بود زیراکـه کنعانیان را بیرون خواهی کرد، اگر چه ارابههای آهنین داشته، و زورآور باشند.»

# تقسيم بقيّه زمين

و تمامی جماعت بنی اسرائیل در مین شیلوه جمع شده، خیمهٔ اجتماع را در آنجا برپا داشتند، و زمین پیش روی ایشان مغلوب بود.

۲ و از بنی اسرائیل هفت سبط باقی ماندند،

را برای بنی اسرائیل برحسب فرقههای ایشان تقسیم نمود.

#### قسمت بنی بنیامین

۱۱ و قرعه سبط بنی بنیامین برحسب قبایل ایشان برآمد، و حدود سهم ایشان در میان بنی یهودا و بنی یوسف افتاد. ۱۲ و حد ایشان به سمت شمال از اُرْدُن بود، وحد ایشان به طرف اریحا به سوی شمال برآمد، و از میان کوهستان به سوى مغرب بالا رفت، و انتهایش به صحرای بيت آون بود. ١٣ و حد ايشان از آنجا تا لوز گذشت، یعنی به جانب لوز جنوبی که بیت ئیل باشد، و حد ایشان به سوی عطاروت ادار بر جانب کوهی که به جنوب بیت حورون پایین است، رفت. ۱۴ و حدش کشیده شد و به جانب مغرب به سوی جنوب از کوهیی که در مقابل بیت حورون جنوبی است گذشت، و انتهایش نزد قریه بعل بود که آن را قریت یَعاریم می گویند و یکی از شهرهای بنی یهو داست. این جانب غربی است. ۱۵ و جانب جنوبی از انتهای قریت يَعاريم بود، و اين حد به طرف مغرب ميرفت و به سوی چشمهٔ آبهای نَفْتُوح برآمد. ۱۶ و این حد به انتهای کوهی که در مقابل درهٔ پسر هَنّوم است که در جنوب وادی رفائیم باشد، برآمد، و به سوى درهٔ هَنُّوم به جانب جنوبي يبوسيان رفته، تا عَين رَوجَل رسيد. ٧١ و از طرف شمال كشيده شده، به سوى عين شمس رفت، و به جليلوت که در مقابل سر بالای اَدُمّیم است برآمد، و به سنگ بُوهَن پسرروبین به زیر آمد. ۱۸ و به جانب شمالي در مقابل عربه گذشته، به عَرَبَه به زير که هنوز ملک خود را تقسیم نکرده بودند. مو يوشع به بني اسرائيل گفت: «شما تا به كي کاهلی میورزید و داخل نمی شوید تا در آن زمینی که یَهُوَه خدای پدران شـما، به شما داده است، تصرف نمایید؟ ۴ سه نفر برای خود از هر سبط انتخاب كنيد، تا ايشان را روانه نمايم، و برخاسته، از میان زمین گردش کرده، آن را برحسب ملکهای خود ثبت کنند، و نزد من خواهند برگشت. ٥ و آن را به هفت قسمت تقسيم كنند؛ و يهودا به سمت جنوب به حدود خود خواهد ماند، و خاندان بوسف به سمت شمال به حدود خود خواهد ماند. عوشما زمین را به هفت قسمت ثبت کرده، آن را نزد من اینجا بیاورید، و من برای شما در اینجا در حضور يَهُوَه، خداى ما، قرعه خواهم انداخت. ٧زيراكه لاويان در ميان شما هيچ نصيب ندارند، چونکه کهانت خداوند نصیب ایشان است. و جاد و رؤیین و نصف سبط مَنسًى ملک خود را که موسی، بندهٔ خداوند، به ایشان داده بود در آن طرف أُرْدُن به سمت شرقي گرفتهاند.»

پس آن مردان برخاسته، رفتند و یوشع آنانی راکه برای ثبت کردن زمین می رفتند امر فرموده، گفت: «بروید و در زمین گردش کرده، آن را ثبت نمایید و نزد من برگردید، تا در اینجا در حضور خداوند در شیلوه برای شما قرعه اندازم.» پس آن مردان رفته، از میان زمین گذشتند و آن را به هفت سهم به حسب شهرهایش در طوماری ثبت نموده، نزد یوشع به اردو در شیلوه برگشتند.
 و یوشع به حضور خداوند در شیلوه برای ایشان قرعه انداخت، و در آنجا یوشع زمین

آمد. ۱۹ و این حد به جانب بیت حُبْلَه به سوی شمال گذشت، و آخر این حد به خلیج شمالی بحرالملح نزد انتهای جنوبی اُزْدُن بود. این حد جنوبی است. ۲۰ و به طرف مشرق، حد آن اُزْدُن بود و ملک بنی بنیامین به حسب حدودش به هر طرف و برحسب قبایل ایشان این بود.

۱۲ و این است شهرهای سبط بنی بنیامین برحسب قبایل ایشان: اریحا و بیت حُجْلَه و عیمق قصیص. ۲۲ و بیت عربه و صَمارایم و بیت ئیل. ۲۳ و عَوِّیم و فارَه و عُفْرَت. ۲۴ و کَفَر عَمّونی و عُفْنی و جابَع، دوازده شهر با دهات آنها. ۲۵ و جَبُعُون و رامَه و بئیروت. ۲۶ و مِصْفَه و کَفِیسرَه و موصَه. ۲۷ و راقَم و یرْفَئیل و تَرالَه. ۲۸ و صَیلَه و آلَف و یبوسی که اورشلیم باشد و جِبْعَه و قِرْیت، چهارده شهر با دهات آنها. این ملک بنی بنیامین به حسب قبایل ایشان بود.

#### قسمت بنىشمعون

و قرعهٔ دومین برای شَمعون برآمد، یعنی برای سبط بنی شمعون برآمد، قبایه ایشان، و ملک ایشان در میان ملک بنی یهودا بود. ۲ و اینها نصیب ایشان شدیعنی بئیر شَمبَع و شَمبَع و مولادا. ۳ و حَصَر شوعال و حُرْمَه. و بالکح و عاصَه. ۴ و التولد و بَشُول و حُرْمَه. لَباعُوت و شاروحَن. سیزده شهر با دهات آنها. ۷ و عین و رمّون و عاتر و عاشان، چهار شهر با دهات آنها. با دهات آنها. ۸ و تمامی دهاتی که در اطراف این شهرها تا بَعْلَت بئیر رامهٔ جنوبی بود. ملک سبط بنی شَمعون بر حسب قبایل ایشان این بود.

۹ و ملک بنی شمون از میان قسمت بنی یهودا بود، زیرا قسمت بنی یهودا برای ایشان زیاد بود، پس بنی شمعون ملک خود را از میان ملک ایشان گرفتند.

# قسمت بنى زبولون

۱۱ و قرعهٔ سوم برای بنی زَبُولُون برحسب قبایل ایشان برآمد، و حد ملک ایشان تا سارید رسید. ۱۱ و حد ایشان به طرف مغرب تا مَرْعَلَه رفت و تا دبّاشَه رسید و تا وادی که در مقابل یقنعام است، رسید. ۱۲ و از سارید به سمت مشرق به سوی مطلع آفتاب تا سرحد کِشلُوت تابور پیچید، و نزد دابَرَه بیرون آمده، به یافیع رسید. ۱۳ و از آنجا به طرف مشرق تا جَتْ حافر تا نیعه کشیده شد. ۱۴ و این حد به طرف شمال و تا عِتّ قاصِین گذشته، نزد رِمّون بیرون آمد و تا کتاتُ ون آن را احاطه کرد، و آخرش نزد وادی یفت خئیل بود. ۱۵ و قطه و نه الل و شِمْرُون و یداله و بیت لَحَم، دوازده شهر با دهات آنها. ۱۶ این ملک بنی زَبُولُون برحسب قبایل ایشان بود، یعنی ملک بنی زَبُولُون برحسب قبایل ایشان بود، یعنی این شهرها با دهات آنها.

# قسمت يساكار

۱۷ و قرعهٔ چهارم برای یساکار برآمد یعنی برای بنی یساکار برآمد یعنی برای بنی یساکار برحسب قبایل ایشان. ۱۸ و حد ایشان تا یَزْرَعِیل و کِسْلُوت و شُوْنَم بود. ۱۹ و کفارایم و شَینُون و آناحَره. ۲۰ و رَبِّیت و قِشْیون و آبسص. ۲۱ و رَمِه و عین جَنِّه و بیت فَصّیص. ۲۲ و این حد به تابُور و شخصیمه و بیت شَمْس رسید، و آخر حد ایشان نزد اُردُدن

بود. یعنی شانزده شهر با دهات آنها. ۲۳ این ملک سبط بنی یساکار برحسب قبایل ایشان بود، یعنی شهرها با دهات آنها.

#### قسمت بنىاشير

۲۴ و قرعهٔ پنجم برای سبط بنی آشیر برحسب قبایل ایشان بیرون آمد. ۲۵ و حد ایشان حلْقه و حلی و باطن و آگشک و عَمْعاد و مِشْآل و به طرف مغرب به کُرْمَل و شِیحُورْ لِبْنَه رسید. ۲۷ و به سوی مشرق آفتاب به بیت داجُون پیچیده، تا زُبُولُون رسید، و به طرف شمال تا وادی یفْتَحْئِیل و بیت عامق و نعیئیل و به طرف رحون آمد. ۲۸ و به حَبْرُون و چیپ نزد کابول بیرون آمد. ۲۸ و به حَبْرُون و این حد به سوی رامه به شهر حصاردار صور رحوب و حَمُون و قانه تا صیدون بزرگ. ۲۹ و این حد به سوی رامه به شهر حصاردار صور و عفیق و رَحُوْب، و بیست و دو شهر با دهات آنها. ۳۱ ملک سبط بنی اشیر برحسب قبایل ایشان این بود، بعنی این شهرها با دهات آنها.

## قسمت بنىنفتالى

۳۲ و قرعهٔ ششم برای بنی نَفْتالی بیرون آمد، یعنی برای بنی نَفْتالی بیرون آمد، یعنی برای بنی نَفْتالی برحسب قبایل ایشان. ۳۳ و حد ایشان از حالَف از بلوطی که در صَعَنیم است و اَدامی و ناقب و یبننئیل تا لَقُوم بود و آخرش نزد اُزُدُن بود؛ ۳۴ و حدش به سمت مغرب به سوی از نوت تا بور پیچید، و از آنجا تا حقوق بیرون آمد، و به سسمت جنوب به زَبُولُون رسید و به سمت مغرب به اَشیر رسید، و به سمت مشرق به سمت مشرق به

یهودا نزد اُژوُن. ۳۵ و شهرهای حصاردار صِدّیم و صَیـر و حَمَّهٔ و رَقَهٔ و کِنّارهٔ. ۳۶ و ادّامَه و رامَه و حاصُور. ۷۳ و قادِش و اذْرَعَی و عَین حاصُور. ۸۳ و یرْون و مَجْدَلْئِیل و حُورِیم و بیت عَناه و بیت شَـمْس، نوزده شهر با دهات آنها. ۳۹ ملک سبط بنی نَفْتالی برحسب قبایل ایشان این بود، یعنی شهرها با دهات آنها.

## قسمت بنىدان

<sup>۴</sup> و قرعهٔ هفتم برای سبط بنی دان برحسب قبایل ایشان بیرون آمد. <sup>۴</sup> و حد ملک ایشان میروغه و اَشْتَوْل و عِیر شَمْس بود. <sup>۴</sup> و شَعَلَبِّین و ایّلُون و یِثْلَه. <sup>۴</sup> و ایّلُون و یِثْنَه و عَقْرُون. <sup>۴</sup> و ایّلُون و یِمْد و بنی بَرق و الْتَقِیه و جِبَّتُون و بَعْلَه. <sup>6</sup> و یهود و بنی بَرق و جَتْ رِمّون. <sup>6</sup> و میاه یرْقُون و رَقُون با سر حدی که در مقابل یافا است. <sup>6</sup> و حد بنی دان از طرف ایشان بیرون رفت، زیر که بنی دان برآمده، با لَشَم جنگ کردند و آن راگرفته، به دم شمشیر زدند. و متصرف شده، در آن سکونت گرفتند. پس لَشَم را دان نامیدند، موافق اسم دان که پدر ایشان بود. <sup>۴</sup> این است ملک سبط بنی دان برحسب بود. <sup>۴</sup> این است ملک سبط بنی دان برحسب قبایل ایشان، یعنی این شهرها با دهات آنها.

#### قسمت يوشع

<sup>۴۹</sup> و چون از تقسیم کردن زمین برحسب حدودش فارغ شدند، بنی اسرائیل ملکی را در میان خود به یوشع پسرنون دادند. <sup>۵۰</sup> برحسب فرمان خداوند شهری که او خواست، یعنی تِمْنَه سارَح را در کوهستان افرایم به او دادند، پس شهر را بناکرده، در آن ساکن شد.

۵۱ این است ملکهایی که العازار کاهن با یوشع پسرنون و رؤسای آبای اسباط بنی اسرائیل در شیلوه به حضور خداوند نزد در خیمهٔ اجتماع به قرعه تقسیم کردند. پس از تقسیم نمودن زمین فارغ شدند.

# شهرهای ملجاء

و خداوند يوشع را خطاب كرده، ♦ گفت: ۲ «بنی أسرائیل را خطاب کرده، بگو: شهرهای ملجایی را که دربارهٔ آنها به واسطه موسی به شما سخن گفتم، برای خود معین سازید " تا قاتلی که کسی را سهواً و ندانسته کشته باشد به آنها فرار کند، و آنها برای شـما از ولي مقتول ملجا باشد. ۴ و او به يكي از این شهرها فرار کرده، و به مدخل دروازهٔ شهر ایستاده، به گوش مشایخ شهر ماجرای خود را بیان کند، و ایشان او را نزد خود به شهر درآورده، مکانی به او بدهند تا با ایشان ساکن شود. ۵ و اگر ولِّي مقتول او را تعاقب كند، قاتل را به دست او نسیارند، زیراکه همسایهٔ خود را از نادانستگی کشـــته، و او را پیش از آن دشمن نداشته بود. ۶ و در آن شهر تا وقتی که برای محاکمه به حضور جماعت حاضر شود تا وفات رئیس کهنه که در آن ایّام می باشد توقف نماید، و بعد از آن قاتل برگشته، به شهر و به خانه خو د یعنی به شهری که از آن فرار کرده بود، داخل شود.

۷ پس قادش را در جلیل در کوهستان نَفْتالی
 و شکیم را در کوهستان افرایم و قریه اربع را
 که حَبْرُون باشد در کوهستان یهودا، تقدیس
 نمودند. ۸ و از آن طرف اُژدُن به سمت مشرق

اریحا باصر را در صحرا در بیابان از سبط رؤبین و راموت را در جِلْعاد از سبط جاد و جولان را در باشان از سبط مَنَشَی تعیین نمودند. ۹ اینهاست شهرهایی که برای تمامی بنی اسرائیل و برای غریبی که در میان ایشان مأواگزیند معین شده بود، تا هر که کسی را سهواً کشته باشد به آنجا فرار کند، و به دست ولی مقتول کشته نشود تا وقتی که به حضور جماعت حاضر شود.

## شهرهاي لاويان

آنگاه رؤسای آبای لاویان نزد اَیعازَر کاهن و نزد یوشی پسرنون و نزد رؤسای آبای اسباط بنی اسرائیل آمدند. ۲ و ایشان رؤسای آبای اسباط بنی اسرائیل آمدند. ۲ و ایشان کا در شیلوه در زمین کنعان مخاطب ساخته، گفتند که «خداوند به واسطهٔ موسی امر فرموده است که شهرها برای سکونت و حوالی آنها به جهت چهار پایان ما، به ما داده شود.» ۳ پس بنی اسرائیل برحسب فرمان خداوند این شهرها را با حوالی آنها از ملک خود به لاویان دادند.

<sup>۴</sup> و قرعه برای قبایل قهاتیان بیرون آمد، و برای پسران هارون کاهن که از جملهٔ لاویان بودند سیزده شهر از سبط یهودا، و از سبط شَمْعون و از سبط بنیامین به قرعه رسید.

<sup>۵</sup> و برای بقیهٔ پسران قهات، ده شهر از قبایل سبط افرایم و از سبط دان و از نصف سبط مَنسَّی به قرعه رسید.

و برای پسران جَرْشون سیزده شهر از قبایل سبط یَسّاکار و از سبط اَشیر و از سبط نَفْتالی و از نصف سبط مَنسَّی در باشان به قرعه رسید.

۷ و برای پسران مراری برحسب قبایل ایشان

دوازده شهر از سبط رؤبين و از سبط جاد و از سبط زُبُو لُون رسيد.

<sup>^</sup> و بنی اسرائیل، این شهرها و حوالی آنها را به لاویان به قرعه دادند، چنانکه خداوند به واسطهٔ موسی امر فرموده بود.

۹ و از سبط بنی یهودا و از سبط بنی شمعون این شهرها را که به نامها ذکر می شود، دادند.
۱۱ و اینها به پسران هارون که از قبایل قهاتیان از بنی لاوی بودند رسید، زیراکه قرعهٔ اول از ایشان بود. ۱۱ پس قریه اَربَع پدر عَناق که حَبْرُون باشد در کوهستان یهودا با حوالی که در اطراف آن بود، به ایشان دادند. ۱۲ امّا مزرعههای شهر و دهات آن را به کالیب پسریفُنّه برای ملکّیت دادند.

۱۳ و به پسران هارون کاهن، حَبْرُون راکه شهر ملجای قاتلان است با حوالی آن، ولِبْنَه را با حوالی آن دادند. ۱۴ و یتیر را با نواحی آن و اشتموع را با نواحی آن. ۱۵ و حولون را با نواحی آن و کبیر را با نواحی آن. ۱۵ و عین را با نواحی آن و کبیر را با نواحی آن و بیتشمس را با نواحی آن، یعنی از این دو سبط نه شهر را. ۱۷ و از سبط بنیامین جِبَعُون را با نواحی آن و جِبَع را با نواحی آن. ۱۸ و عناتوت را با نواحی آن و جِبَع را با نواحی آن. ۱۸ و عناتوت را با نواحی آن و جَبَع را با نواحی آن ما به نواحی آن و عناتوت را با نواحی آن و یکه به سیزده شهر با

۲۰ و اما قبایل بنی قَهات لاویان، یعنی بقیّه بنی قَهات شهرهای قرعهٔ ایشان از سبط افرایم بود. ۲۱ پس شکیم را در کوهستان افرایم که شهر ملجای قاتلان است با نواحی آن و جازر

را با نواحی آن به ایشان دادند. ۲۲ و قِبْصایم را با نواحی آن و بیت حُورُون را با نواحی آن ، یعنی چهار شهر. ۲۳ و از سبط دان اِلْتُقی را با نواحی آن و جِبَّتون را با نواحی آن . ۲۴ و آیکُون را با نواحی آن و جِبُّتون را با نواحی آن ، یعنی چهار شهر. ۵۲ و از نصف سبط مَنسَّی تَعْنک را با نواحی آن و جَبُّ رِمّون را با نواحی آن ، یعنی دو شهر دادند. و جَبُّ رِمّون را با نواحی آن ، یعنی دو شهر دادند. ۶۲ تمامی شهرهای قبایل بقیهٔ بنی قهات با نواحی آن ایا دو بود.

۲۷ و به بنی جَرْشون که از قبایل لاویان بو دند از نصف سط مَنسَّى جولان را در باشان كه شهر ملجای قاتلان است با نواحی آن و بَعَشْتَوَه را با نواحی آن، یعنی دو شهر دادند. ۲۸ و از سبط يساكار قِشْيون را با نواحي آن و دابَره را با نواحي آن. ۲۹ ویژمُوت را با نواحی آن و عین جَنّیم را با نواحی آن، یعنی چهار شهر. ۳۰ و از سبط اشير، مشال را با نواحي آن و عَبْدون را با نواحي آن. ٣١ و حَلْقات را با نواحي آن و رَحوب را با نواحي آن، يعني چهار شهر. ٣٢ و از سبط نَفْتالي قادش را در جلیل که شهر ملجای قاتلان است با نواحي آن و حَمّوت دور را با نواحي آن و قَرْتان را، یعنی سه شهر دادند. ۳۳ و تمامی شهرهای جَرْشو نیان بر حسب قبایل ایشان سیزده شهر بود با نواحی آنها. ۳۴ و به قبایل بنی مراری که از لاويان باقى مانده بودند، از سبط زَبُولُون يقْنَعام را با نواحی آن و قَرته را با نواحی آن. ۳۵ و دمنه را با نواحي آن ونَحَلال را با نواحي، يعني چهار شهر. ۳۶ و از سبط رؤبین، باصر را با نواحی آن و بهْصَه را با نواحي آن. ۳۷ و قَديموت را با نواحي آن و مَيفَعَـهُ را با نواحي آن، يعني ڇهار شهر.

<sup>۳۸</sup> و از سبط جاد راموت را در جِلْعاد که شهر ملجای قاتلان است با نواحی آن و مَحَنایم را با نواحی آن. <sup>۳۹</sup> و حَشْـبُون را با نواحی آن و یعْزیر را با نواحی آن؛ همهٔ این شهرها چهار میباشد. <sup>۴۹</sup> همهٔ اینها شهرهای بنی مراری برحسب قبایل ایشان بود، یعنی بقیهٔ قبایل لاویان و قرعهٔ ایشان دوازده شهر بود.

۱۴ و جمیع شهرهای لاویان در میان ملک بنی اسرائیل چهل و هشت شهر با نواحی آنها بود. ۲۲ این شهرها هر یکی با نواحی آن به هر طرفش بود، و برای همهٔ این شهرها چنین بود. ۳۳ پسس خداوند تمامی زمین راکه برای پدران ایشان اقسم خورده بود که به ایشان بدهد به اسرائیل داد، و آن را به تصرف آورده، در آن ساکن شدند. ۴۴ و خداوند ایشان را از هر طرف آرامی داد چنانکه به پدران ایشان را از هر طرف بود، و احدی از دشمنان ایشان نتوانست با ایشان بود، و احدی از دشمنان ایشان سپرده بود. ۴۵ و از جمیع مقاومت نماید، زیرا که خداوند جمیع دشمنان ایشان را به دست ایشان سپرده بود. ۴۵ و از جمیع سخنان نیکویی که خداوند به خاندان اسرائیل گفته بود، سخنی به زمین نیفتاد بلکه همه واقع شد.

# بازگشت سبطهای شرقی

آنگاه یوشع رؤبینیان و جادیان و سف سبط مَنسّی را خوانده، ۲ به ایشان گفت: «شما هر چه موسی بندهٔ خداوند به شما امر فرموده بود، نگاه داشتید، و کلام مرا از هر چه به شما امر فرموده ام، اطاعت نمودید. و بسرادران خود را در این ایّام طویل تا امروز

ترک نکرده، وصیتی را که یَهُوَه، خدای شما، امر فرموده بود، نگاه داشته اید. ۴ و الآن یَهُوَه خدای شما به برادران شما آرامی داده است، چنانکه به ایشان گفته بود. پس حال به خیمه های خود و به زمین ملکّیت خود که موسی بندهٔ خداوند از آن طرف اُرْدُن به شما داده است بازگشته، بروید. موسی بندهٔ خداوند به شما امر و شریعتی را که موسی بندهٔ خداوند به شما امر فرموده است به جا آورید، تا یَهُوَه، خدای خود، را محبت نموده، به تمامی طریقهای او سلوک نمایید، و او امر او را نگاه داشته، به او بچسبید و او را به تمامی دل و تمامی جان خود عبادت نمایید. گ پس یوشع ایشان را برکت داده، روانه نمود و به خیمه های خود رفتند.

۷ و به نصف سبط مَنَسَّی، موسی مِلک در باشان داده بود، و به نصف دیگر، یوشع در این طرف اُرْدُن به سـمت مغرب در میان برادران ایشان مِلک داد. و هنگامی که یوشع ایشان را به خیمه های ایشان روانه می کرد، ایشان را به خیمه های ایشان را مخاطب ساخته، گفت: «با دولت بسیار و با مواشی بی شمار، با نقره و طلا و مس و آهن و لباس فـراوان به خیمه های خـود برگردید، و غنیمت دشمنان خـود را با برادران خویش نقسیم نمایید.» ۹ پس بنی رؤبین برادران خویش نقسیم نمایید.» ۹ پس بنی رؤبین از شیلوه که در زمین کنعان است برگشته، روانه شدند تا به زمین جِلْعاد، و به زمین ملک خود که آن را به واسطهٔ موسی برحسب فرمان خداوند به تصرف آورده بودند، بروند.

۱۰ و چون به حوالی اُرْدُن که در زمین کنعان

است رسیدند، بنی رؤبین و بنی جاد و نصف سبط مَنسَدی در آنجا به کنار اُردُن مذبحی بنا نمودند، یعنی مذبح عظیم المنظری. ۱۱ و بنی اسرائیل خبر این را شسنیدند که اینک بنی رؤبین و بنی جاد و نصف سبط مَنسَدی، به مقابل زمین کنعان، در حوالی اُردُن، بر کناری که از آن بنی اسرائیل است، مذبحی بنا کرده اند. ۱۲ پس چون بنی اسرائیل این را شنیدند، تمامی جماعت بنی اسرائیل در شیلوه جمع شدند تا برای جنگ ایشان بر آیند.

۱۳ و بنی اسرائیل فینحاس پسرالعازار کاهن را نزد بنی رؤبین و بنی جاد و نصف سبط مَنسّی به زمین جلْعاد فرستادند. ۱۴ و با او ده رئیس، یعنی یک رئیس از هر خاندان آبای از جمیع اسباط اسرائیل راکه هر یکی از ایشان رئیس خاندان آبای ایشان از قبایل بنی اسرائیل بودند. ۱۵ پس ایشان نزد بنی رؤبین و بنی جاد و نصف سبط مَنسّے به زمین جلْعاد آمدند و ایشان را مخاطب ساخته، گفتند: ۱۶ «تمامی جماعت خداوند چنين مي گويند: اين چه فتنه است که بر خدای اسرائیل انگیختهاید که امروز از متابعت خداوند برگشته اید و برای خود مذبحی ساخته، امروز از خداوند متمرد شدهاید؟ ۱۷ آیا گناه فغور برای ماکم است که تا امروز خود را از آن طاهر نساختهایم، اگر چه وبا در جماعت خداوند عارض شد. ۱۸ شـما امروز از متابعت خداوند برگشتهاید. و واقع خواهد شد چون شما امروز از خداوند متمرد شدهاید که او فردا بر تمامي جماعت اسرائيل غضب خواهد نمود. ١٩ و امّا اگر زمين ملكّيت شما نجس است، پس به زمین ملکیت خداوند که مسکن خداوند

در آن ساکن است عبور نمایید، و در میان ما ملک بگیرید و از خداوند متمرد نشوید، و از ما نیز متمرد نشوید، و از ما نیز متمرد نشوید، و از ما سوای مذبح یَهُوَه خدای ما بناکنید. ۲۰ آیا عَخان پسرزارَح دربارهٔ چیز حرام خیانت نورزید؟ پس بر تمامی جماعت اسرائیل غضب آمد، و آن شخص در گناه خود تنها هلاک نشد.»

۲۱ آنگه بنی رؤبین و بنی جاد و نصف سبط مَنَسَّى در جواب رؤساى قبايل اسرائيل گفتند: ۲۲ «يَهُوَه خداى خدايان! يَهُوَه خداى خدايان! او می داند و اسرائیل خواهند دانست اگر این کار از راه تمرد یا از راه خیانت بر خداوند بوده باشد، امروز ما را خلاصی مده، ۲۳ که برای خود مذبحي ساختهايم تا از متابعت خداوند برگشته، قربانی سوختنی و هدیهٔ آردی بر آن بگذرانیم، و ذبايے صلح بر آن بنماييم؛ خود خداوند بازخواست بنماید. ۲۴ بلکه این کار را از راه احتیاط و هوشیاری کردهایم، زیراگفتیم شاید در وقت آینده پسران شما به پسران ما بگویند شـما را با يَهُوَه خداى اسـرائيل چه علاقه است ۲۵ چونکـه خداوند اُرْدُن را در میان ما و شـما ای بنی رؤبین و بنی جاد حد گذارده است. پس شـما را در خداوند بهرهای نیست و یسران شما پسران ما را از ترس خداوند باز خواهند داشت. ۲۶ پـس گفتيم براي سـاختن مذبحي به جهت خود تدارک ببینیم، نه برای قربانی سوختنی و نه برای ذبیحه، ۲۷ بلکه تا در میان ما و شما و در میان نسلهای ما بعد از ما شاهد باشد تا عبادت خداوند را به حضور او با قربانی های سوختنی و ذبایح صلح خود به جا آوریم، تا در زمان آینده

پسران شما به پسران ما نگویند که شما را در خداوند هیچ بهرهای نیست. ۲۸ پس گفتیم اگر در زمان آینده به ما و به نسلهای ما چنین بگویند، آنگاه ما خواهیم گفت، نمونه مذبح خداوند را ببینید که پدران ما ساختند نه برای قربانی سوختنی و نه برای ذبیحه، بلکه تا در میان ما و شما شاهد باشد. ۲۹ حاشا از ماکه از خداوند متمرد شده، امروز از متابعت خداوند برگردیم، و مذبحی برای قربانی سوختنی و هدیهٔ آردی و ذبیحه سوای مذبح یُهُوَه، خدای ماکه پیش روی مسکن اوست، بسازیم.»

۳۰ و چون فینحاس کاهن و سروران جماعت و رؤسای قبایل اسرائیل که با وی بودند، سخنی راکه بنیرؤبین و بنیجاد و بنی مَنسّی گفته بودند، شنیدند، در نظر ایشان پسند آمد. ۳۱ و فینحاس پسرالعازار کاهن به بنیرؤبین و بنیجاد و بنی مَنسَّی گفت: «امروز دانستیم که خداوند در میان ماست، چونکه این خیانت را بر خداوند نورزیدهاید؛ پس الآن بنی اسرائیل را از دست خداوند خلاصی دادید.»

۳۳ پس فینحاس پسرالعازار کاهن و سروران از نزد بنی رؤبین و بنی جاد از زمین جِلْعاد به زمین کنعان، نزد بنی اسرائیل برگشته، این خبر را به ایشان رسانیدند. ۳۳ و این کار به نظر بنی اسرائیل پسند آمد و بنی اسرائیل خدا را متبارک خواندند، و دربارهٔ برآمدن برای جنگ ایشان تا زمینی را که بنی رؤبین و بنی جاد در آن ساکن بودند خراب نمایند، دیگر سخن نگفتند. ۳۴ و بنی رؤبین و بنی جاد آن مذبح را عید نامیدند، زیراکه آن درمیان ما شاهد است که بَهُوَه خداست.

وصیت یوشع به رهبران قوم

م و واقع شد بعد از روزهای بسیار لا چون خداوند اسرائیل را از جمیع دشمنان ایشان از هر طرف آرامی داده بود، و يوشع پير و سالخورده شده بود. ٢ كه يوشع جمیع اسرائیل را با مشایخ و رؤسا و داوران و ناظران ایشان طلبیده، به ایشان گفت: «من پیر و سالخورده شدهام. ٣ و شما هرآنچه يَهُوَه، خداي شما به همهٔ این طوایف به خاطر شما کرده است، دیدهاید، زیرا یَهُوَه، خدای شما اوست که برای شما جنگ کرده است. ۴ اینک این طوایف را که باقی ماندهاند از اُرْدُن و جمیع طوایف را که مغلوب ساختهام تا دریای بزرگ، به سمت مغرب آفتاب برای شما به قرعه تقسیم کردهام تا ميراث اسباط شما باشند. ٥ و يَهُوَه، خداي شما اوست که ایشان را از حضور شما رانده، ایشان را از پیش روی شما بیرون می کند، و شما زمین ایشان را در تصرف خواهید آورد، چنانکه يَهُوَه خداي شما به شما گفته است. ع پس بسيار قوى باشيد و متوجه شده، هر چه در سفر تورات موسى مكتوب است، نگاه داريد و به طرف چپ یا راست از آن تجاوز منمایید. ۷ تا به این طوایفی که در میان شـما باقی ماندهاند داخل نشوید، و نامهای خدایان ایشان را ذکر ننمایید، و قسم نخورید و آنها را عبادت منمایید و سجده نکنید. ^ بلکـه به يَهُوَه، خداى خو د بچسـبيد چنانکه تا امروز کردهاید. ۹ زیرا خداوند طوایف بزرگ و زورآور را از پیش روی شما بیرون کرده است، و اما با شهماکسی را تا امروز پارای مقاومت نبوده است. ۱۰ یک نفر از شما هزار را تعاقب خواهد نمود زیراکه یَهُوَه، خدای شیما، اوست که برای شیما جنگ می کند، چنانکه به شما گفته است. ۱۱ پس بسیار متوجه شده، یَهُوَه خدای خود را محبت نمایید. ۱۲ و اما اگر برگشیته، با بقیهٔ این طوایفی که در میان شیما ماندهاند بچسبید و با ایشان مصاهرت نمایید، و به ایشان درآیید و ایشان به شیما درآیند، ۱۳ یقیناً بدانید که یَهُوَه خدای شیما این طوایف را از حضور شما دیگر بیرون نخواهد کرد، بلکه برای شیما دام و تله و برای پهلوهای شیما تازیانه و در چشمان شما خار خواهند بود، تا وقتی که از این زمین نیکو که یَهُوَه خدای شیما، به شما داده است، هلاک که یَهُوَه خدای شیما،

۱۴ «و اینک من امروز به طریق اهل تمامی زمين ميروم. و به تمامي دل و به تمامي جان خود میدانید که یک چیز از تمام چیزهای نیکو كه يَهُوَه، خداى شـما دربارهٔ شما گفته است به زمين نيفتاده، بلكه همهاش واقع شده است، و پــک حرف از آن به زميــن نيفتاده. ١٥ و چنين واقع خواهد شد که چنانکه همه چیزهای نیکو که یَهُوَه، خدای شما به شما گفته بود برای شما واقع شده است، همچنان خداوند همه چیزهای بدرا برشما عارض خواهد گردانید، تا شما را از این زمین نیکو که یَهُوَه، خدای شما به شما داده است، هلاک سازد. ۱۶ اگر از عهد یَهُوَه، خدای خود، که به شما امر فرموده است، تجاوز نمایید، و رفته، خدایان دیگر را عبادت نمایید، و آنها را سجده کنید، آنگاه غضب خداوند بر شما افروخته خواهد شد، و از این زمین نیکو که به شما داده است به زودی هلاک خواهید شد.»

## تجديد ييمان

و يوشع تمامي اسباط اسرائيل را در الله شکیم جمع کرد، و مشایخ اسرائیل و رؤسا و داوران و ناظران ایشان را طلبیده، به حضور خدا حاضر شدند. ۲ و یوشع به تمامی قوم گفت که «یَهُوَه خدای اسرائیل چنین می گوید که پدران شـما، یعنی طارح پـدر ابراهیم و پدر ناحور، در زمان قديم به آن طرف نهر ساكن بودند، و خدایان غیر را عبادت مینمودند. ۳ و پدر شما ابراهیم را از آن طرف نهر گرفته، در تمامی زمین کنعان گردانیدم، و نسل او را زیاد كردم و اسحاق را به او دادم. ۴ و يعقوب و عيسو را به اسـحاق دادم، وكوه سَعير را به عيسو دادم تا ملكّيت او بشود، و يعقوب و پسرانش به مصر فرود شــدند. <sup>۵</sup> و موســی و هارون را فرستاده، مصر را به آنچه در وسط آن کردم، مبتلا ساختم؛ يس شما را از آن بيرون آوردم.

<sup>9</sup> «و چون پدران شها را از مصر بیرون آوردم و به دریا رسیدید، مصریان با ارابهها و سواران، پدران شما را تا دریای سرخ تعاقب نمودند. <sup>۷</sup> و چون نزد خداوند فریاد کردند، او در میان شها و مصریان تاریکی گذارد، و دریا را بر ایشان آورده، ایشان را پوشانید، و چشمان شما آنچه را در مصر کردم دید. پس روزهای بسیار در بیابان ساکن می بودید. <sup>۸</sup> پس شما را در زمین اموریانی که به آن طرف اُردُن ساکن بودند آوردم، و با شما جنگ کردند، و ایشان را به دست شما تسلیم نمودم، و زمین ایشان را در تصرف آوردید، و ایشان را از حضور شما هلاک ساختم. <sup>۹</sup> و بالاق پسرصفورملک موآب برخاسته، با اسرائیل

جنگ کرد و فرستاده، بلعام پسر بعور را طلبید تا شدما را لعنت کند. ۱۰ و نخواستم که بلعام را بشدوم؛ بنابراین شدما را برکت داد و شما را از دست او رهانیده، ۱۰ و از اُردُن عبور کرده، از دست او رهانیده، و مردان اریحا یعنی اموریان و فَرزیان و کنعانیان و جِتّیان و جَرْجاشیان و جَوّیان و بیوسیان با شما جنگ کردند، و ایشان را به دست شما تسلیم نمودم. ۱۲ و زنبور را پیش شما فرستاده، ایشان، یعنی دو پادشاه آموریان را از حضور شما براندم، نه به شمشیر و نه به کمان شدها. ۱۳ و زمینی که در آن زحمت نکشیدید، و شهرهایی را که بنا ننمودید، به شدما دادم که در آنها ساکن می باشید و از تاکستانها و باغات در آنها ساکن می باشید و از تاکستانها و باغات زیتون که نکاشتید، می خورید.

۱۴ پس الآن از یَهُوه بترسید، و او را به خلوص و راستی عبادت نمایید، و خدایانی را که پدران شما به آن طرف نهر و در مصر عبادت نمودند از خود دور کرده، یَهُوَه را عبادت نمایید، ۱۵ و اگر در نظر شما پسند نیاید که یَهُوه را عبادت نمایید، پس امروز برای خود اختیار کنید که را عبادت خواه به آن طرف نهر بودند عبادت نمودند، شما که به آن طرف نهر بودند عبادت نمودند، خواه خدایان اَموریانی را که شما در زمین ایشان ساکنید، و اما من و خاندان من، یَهُوَه را عبادت خواهیم نمود.»

۱۶ آنگاه قوم در جواب گفتند: «حاشا از ما که یَهٔ وَه را ترک کرده، خدایان غیر را عبادت که ما نماییم. ۱۷ زیراکه یَهُوَه، خدای ما، اوست که ما و پدران ما را از زمین مصر از خانهٔ بندگی بیرون آورد، و این آیات بزرگ را در نظر ما نمود، و ما

را در تمام راه که رفتیم و در تمامی طوایفی که از میان ایشان گذشتیم، نگاه داشت. ۱۸ و یَهُوَه تمامی طوایف، یعنی اَموریانی راکه در این زمین ساکن بودند از پیش روی ما بیرون کرد، پس ما نیز یَهُوَه را عبادت خواهیم نمود، زیراکه او خدای ماست.»

۱۹ پس یوشع به قوم گفت: «نمی توانید یَهُوَه را عبادت کنید زیراکه او خدای قدوس است و او خدای غیور است که عصیان و گناهان شما را نخواهد آمرزید. ۲۰ اگر یَهُ وَه را ترک کرده، خدایان غیر را عبادت نمایید، آنگاه او خواهد برگشت و به شما ضرر رسانیده، بعد از آنکه به شما احسان نموده است، شما را هلاک خواهد کرد.»

۱۲ قـ وم به یوشـ ع گفتند: «نی بلکـ ه یَهُوَه را عبادت خواهیم نمود.» ۲۲ یوشـ ع به قوم گفت: «شما برخود شاهد هستید که یَهُوَه را برای خود اختیار نموده اید تا او را عبادت کنید.» گفتند: «شاهد هستیم.» ۲۲ (گفت): «پس الآن خدایان غیر را که در میان شما هستند دور کنید، و دلهای خود را به یَهُوَه، خدای اسـرائیل، مایل سازید.» عبادت خواهیم نمود و آواز او را اطاعت خواهیم عبادت خواهیم نمود و آواز او را اطاعت خواهیم کرد.»

۲۵ پس در آن روز یوشیع با قوم عهد بست و برای ایشان فریضه و شیریعتی در شکیم قرار داد. ۲۶ و یوشیع این سخنان را در کتاب تورات خدا نوشت و سنگی بزرگ گرفته، آن را در آنجا زیر درخت بلوطی که نزد قدس خداوند بود برپا داشت. ۲۷ و یوشیع به تمامی قوم گفت: «اینک

این سنگ برای ما شاهد است، زیراکه تمامی سخنان خداوند را که به ماگفت، شنیده است؛ پس برای شما شاهد خواهد بود، مبادا خدای خود را انکار نمایید.» ۲۸ پس یوشع، قوم یعنی هر کس را به ملک خود روانه نمود.

#### رحلت يوشع

۲۹ و بعد از این امور واقع شد که یوشیع پسرنون، بندهٔ خداوند، چون صد و ده ساله بود، مرد.

۳۰ و او را در حمدود ملک خمودش در تِمْنَه سمارح که در کوهسستان افرایم به طرف شمال

کوه جاعش است، دفن کردند. <sup>۳۱</sup> و اسرائیل در همهٔ ایّام یوشع و همهٔ روزهای مشایخی که بعد از یوشع زنده ماندند و تمام عملی که خداوند برای اسرائیل کرده بود دانستند، خداوند را عبادت نمودند. <sup>۳۲</sup> و استخوانهای یوسف را که بنی اسرائیل از مصر آورده بودند در شکیم، در سهم زمینی که یعقوب از بنی حمور، پدر شکیم به صد قسیطه خریده بود، دفن کردند، و آن ملک بنی یوسف شد.

۳۳ و العازار پسرهارون مرد، و او را در تل پسرش فینحاس که در کوهستان افرایم به او داده شد، دفن کردند.